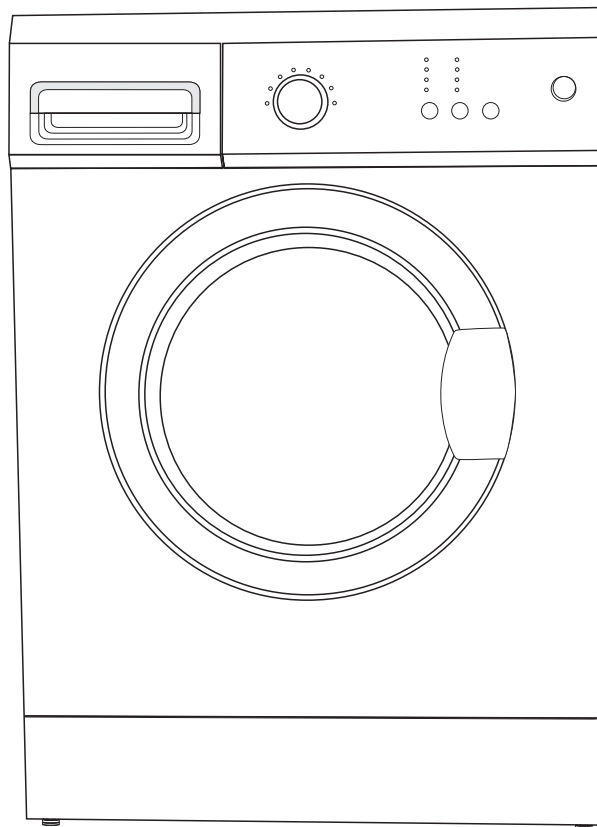


# PROLINE

FP 126  
FP 126 E

MACHINE À LAVER  
WASHING MACHINE  
WASMACHINE  
PRAČKA  
PRÁČKA

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)



MANUEL D'UTILISATION  
OPERATING INSTRUCTIONS

HANDLEIDING  
NÁVOD K OBSLUZE

NÁVOD NA OBSLUHU

## TABLE DES MATIÈRES

ATTENTION.....	4
MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	6
DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	6
INSTALLATION.....	7
PANNEAU DE CONTRÔLE.....	8
Signal sonore.....	8
UTILISATION.....	9
Premier lavage.....	9
Mettre du produit dans l'appareil.....	9
Lavage.....	10
Liste des programmes.....	11
Changement de programme et de température en cours de route.....	12
Conseils pour le lavage.....	12
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	14
Nettoyage de l'extérieur.....	14
Nettoyage du tambour.....	14
Réparation d'une machine à laver gelée.....	14
Nettoyage du tiroir et de son logement.....	15
Nettoyage du tuyau et du filtre d'arrivée d'eau .....	15
Nettoyage de la pompe d'évacuation.....	16
DÉPANNAGE.....	16
DONNÉES TECHNIQUES.....	17

## ATTENTION

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil doivent être utilisés; Il convient de ne pas réutiliser les ensembles de raccordement usagés.

Les détails concernant la méthode du nettoyage sont définis en page 14 - 16 dans la section de "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".

**ATTENTION:** Ne pas raccorder à une alimentation en eau chaude.

Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstruées par un tapis.

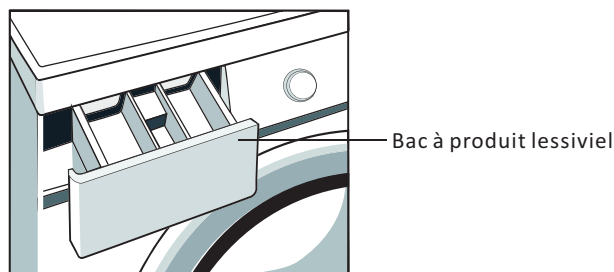
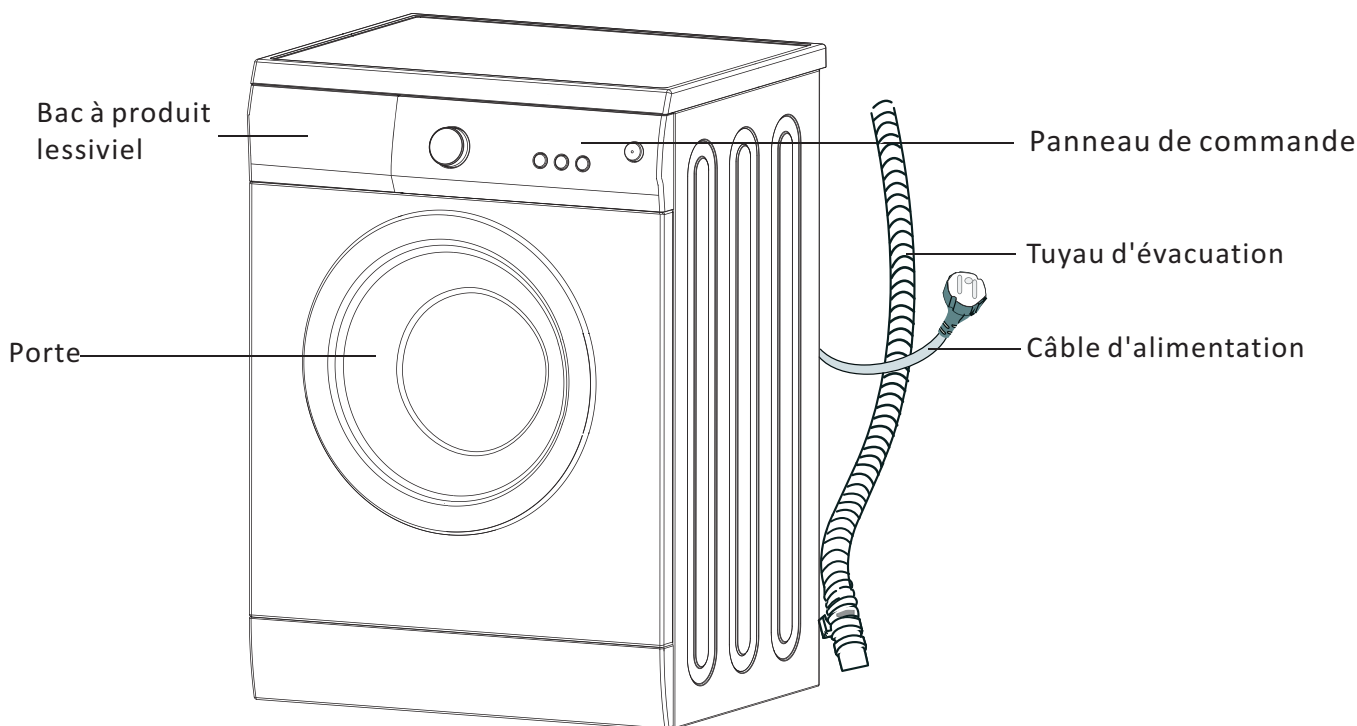
La pression d'eau ne doit pas être inférieure à 0.05MPa et n'est pas supérieure à 1MPa.

La masse maximale de linge à l'état sec pour l'appareil est 6kg .

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Pour des raisons de sécurité, les matériaux d'emballage de l'appareil doivent être gardés hors de portée des enfants.
- Ne branchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne touchez en aucun cas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil puis fermez l'arrivée d'eau. N'essayez pas d'effectuer des réparations par vous-même. Faites appel à un réparateur agréé.
- La capacité maximale de l'appareil ne doit pas être dépassée.
- La porte en verre est portée à haute température pendant le lavage. Les enfants et les animaux domestiques doivent être maintenus à distance de l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- Après usage, débranchez toujours l'appareil et fermez l'arrivée d'eau.

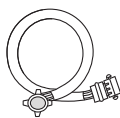
## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



### Accessoires



Bouchons de transport



Tuyau d'arrivée d'eau

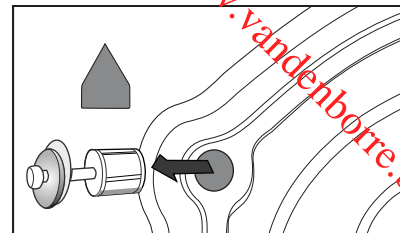
## INSTALLATION

### Déballage

Tous les boulons de transport situés derrière l'appareil et sur l'emballage doivent être enlevés avant usage.

Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Gardez les boulons de transport : vous pourrez ainsi les réutiliser pour transporter à nouveau l'appareil en cas de besoin.



### Emplacement

Installez l'appareil sur un sol plat et dur.

Assurez-vous que la circulation de l'air est suffisante autour de l'appareil.

L'appareil ne doit pas être installé sur une moquette.

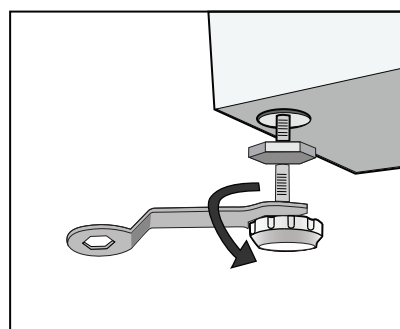
### Mise à niveau

Mettez l'appareil d'aplomb en augmentant ou en diminuant la longueur des pieds.

Desserrez l'écrou de verrouillage à l'aide d'une clé (non fournie) et tournez le pied à la main jusqu'à ce qu'il touche par terre.

Puis tenez le pied d'une main et, de l'autre main, serrez de nouveau l'écrou contre l'appareil avec une clé.

Une machine parfaitement d'aplomb est plus stable, plus silencieuse et vibre moins.

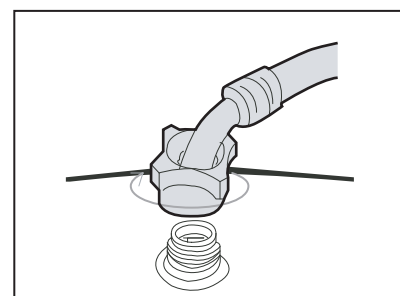


### Arrivée d'eau

Vissez un bout du tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière de l'appareil.

**L'appareil doit être relié à un robinet d'eau froide.**

Reliez l'autre bout du tuyau à un robinet fileté 3/4".



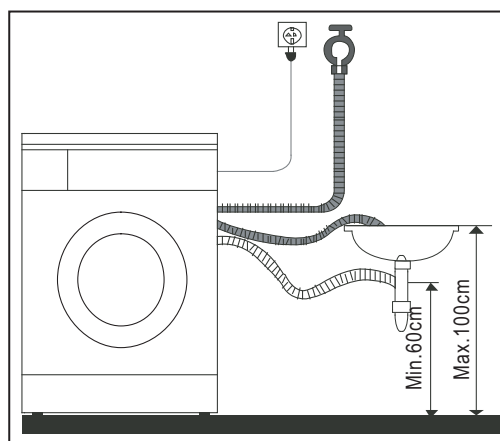
### Évacuation de l'eau

Pour l'évacuation de l'eau, utilisez l'une des méthodes suivantes:

1. Insérez fermement le tuyau dans la colonne d'évacuation.

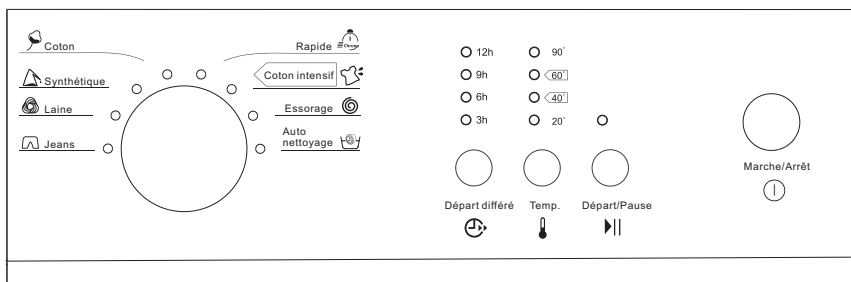
OU

2. Insérez suffisamment profondément le tuyau dans le trou d'évacuation d'un évier.

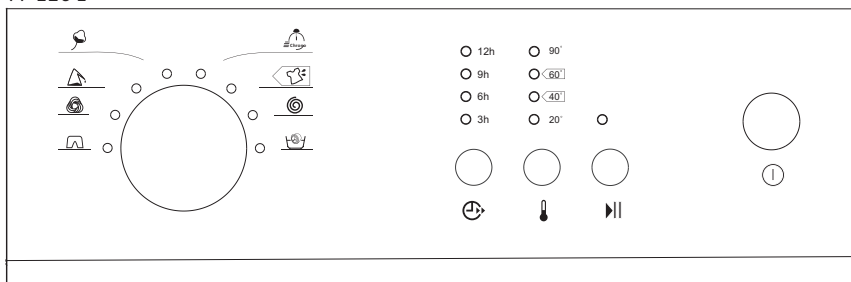






## PANNEAU DE CONTRÔLE

FP 126



FP 126 E






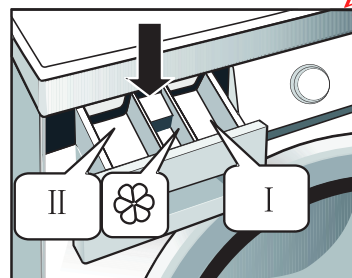
Bouton de programme	Tournez ce bouton pour sélectionner le programme souhaité. 8 programmes sont disponibles. Une fois le programme choisi, le témoin lumineux correspondant s'allume.
 Départ différé	Choisissez le délai de départ différé (3H, 6H, 9H ou 12H) en appuyant le nombre de fois nécessaire sur cette touche; le témoin correspondant s'allume. L'appareil démarrera une fois le délai écoulé.
 Bouton de température Activation/désactivation du signal sonore	Appuyez de manière répétée sur ce bouton pour sélectionner la température de l'eau. Le témoin de température correspondant s'allume. Maintenez enfoncé ce bouton pendant 3 secondes ; un signal sonore retentit et la fonction signal est désactivée. Pour activer cette fonction, maintenez enfoncé ce bouton de nouveau pendant 3 secondes.
 Bouton démarrage/pause	Appuyez sur ce bouton pour lancer les programmes; le témoin s'allume. Appuyez de nouveau pour mettre sur pause; le témoin clignote.
 Bouton marche/arrêt	Appuyez une fois sur ce bouton pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.

## UTILISATION

### Premier lavage

Avant de faire un premier lavage, faites d'abord tourner la machine à vide pendant un cycle entier.

1. Appuyez sur .
2. Mettez un peu de lessive dans le compartiment II du tiroir
3. Ouvrez l'arrivée d'eau de l'appareil.
4. Sélectionnez 40°C en appuyant sur  le nombre de fois nécessaire.  
-Le témoin de température correspondant s'allume.
5. Appuyez sur .




Compartiment I: Produit pour le pré-lavage.

Compartiment II: Produit pour le lavage principal, adoucissant, agent de prétrempage, eau de Javel et produit antitaches.

Compartiment : Additifs (ex: adoucissants ou produits susmentionnés)

### Mettre du produit dans l'appareil

1. Sortez le tiroir.
2. Mettez de la lessive dans le compartiment II.
3. Mettez la quantité souhaitée d'adoucisseur dans le compartiment .
4. Le cas échéant, mettez du produit de pré-lavage dans le compartiment I.

**ATTENTION :** Les additifs et les produits concentrés doivent être dilués au préalable dans un peu d'eau, afin d'éviter tout risque de blocage du trop-plein.



## Lavage

1. Ouvrez la porte et mettez le linge dans le tambour.

ÉVITEZ DE TROP REMPLIR L'APPAREIL: le linge ne serait pas lavé correctement.

Référez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la capacité correspondant au type de tissu à laver.

Type de tissu	Capacité de charge
Coton	6 kg
Synthétique	3 kg
Laine	2 kg

2. Fermez la porte.

3. Mettez la lessive et, le cas échéant, l'adoucissant et le produit de prélavage, dans les compartiments correspondants.

4. Ouvrez l'arrivée d'eau et appuyez sur ①.

**Retardateur** : Vous avez la possibilité de lancer le programme 3h, 6h, 9h ou 12h plus tard.

Sélectionnez un délai en appuyant sur ⌚ le nombre de fois nécessaire. Le témoin lumineux correspondant à la durée sélectionnée s'allume.

5. Choisissez le programme en tournant le bouton de sélection.

6. Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur 🌡 le nombre de fois nécessaire.

7. Appuyez sur ▶|| ; l'appareil démarre.

-Le témoin lumineux démarrage/pause s'allume.










-Appuyez de nouveau sur ▶|| pour mettre sur pause; veuillez noter que cette manipulation est impossible dans les 1-2 minutes précédant la fin du cycle de lavage.

8. Une fois le cycle terminé, le témoin de démarrage/pause clignote et l'appareil émet un signal sonore toutes les 30 secondes pendant 5 minutes.

9. Ouvrez la porte de l'appareil.

10. Sortez le linge.

## Liste des programmes

Programme	Charge maximale (kg)	Compartiment			Température par défaut/ Température maximale (°C)	Durée de fonctionnement par défaut (min)	Vitesse de rotation par défaut (t/m)
		I	II				
6KG						6KG	6KG
Coton 	6	○	●	○	60/90	113	1200
Synthétique 	3	○	●	○	40/60	100	800
Laine 	2	○	●	○	40/40	85	400
Jeans 	6	○	●	○	40/90	110	1200
Rapide 	2	○	●	○	N/A / 40	15	1200
Coton intensif 	6	○	●	○	40/90	250	1200
Essorage 	6	×	×	×	N/A	15	1200
Nettoyage tambour 	0	×	×	×	90 seulement	75	400

○ - Optionnel ● - Oui × - Non

**REMARQUE :** La durée du lavage dépend de la quantité de linge et de la température de l'eau. Les programmes standard coton intensif à 60°C et à 40°C coton intensif sont les programmes de lavage standard.

Programme de lavage	Type de linge / Correspondance
Coton	Draps, housses de couette, taies d'oreiller, robes, sous-vêtements etc.
Synthétique	Chemises, manteaux, rideaux, dentelles ou autres mélanges.
Laine	Lainages lavables en machine seulement.
Jeans	Jeans
Express	Linge légèrement sale
Coton intensif	Vêtements de bébé ou de personnes souffrant d'allergies cutanées

Température	Type de linge
90°C	Linge très sale, pur coton blanc, lin (ex: nappes de tables basses, nappes de cantines, serviettes, draps).
60°C	Linge moyennement sale, lin coloré, coton et synthétiques déteignant légèrement (ex: chemises, pyjamas). Linge légèrement sale, pur lin blanc (ex: sous-vêtements)
40°C, 20°C Eau froide	Linge normalement sale (laine, synthétiques)

### Changement de programme et de température en cours de route

1. Appuyez sur ; le témoin de démarrage/pause clignote.
2. Choisissez le nouveau programme en tournant le bouton.
3. Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur le nombre de fois nécessaire.
4. Appuyez sur pour lancer le lavage. Le témoin de démarrage/pause arrête de clignoter.

### Conseils pour le lavage

**Triez votre linge** selon les critères suivants:

- Type de symbole sur l'étiquette: Séparez le coton, les fibres mélangées, les synthétiques, la soie, les lainages et la soie artificielle.
- Couleur: Séparez les blancs des couleurs. Les vêtements de couleurs neufs doivent être lavés séparément.
- Taille: Le lavage sera plus efficace si les vêtements de différentes tailles sont mélangés.
- Sensibilité: Les articles fragiles doivent être lavés séparément. Référez-vous aux étiquettes des vêtements respectifs ou reportez-vous au tableau ci-dessous.

Symbole graphique	Illustration	Symbole graphique	Illustration
	Laver à la main		Ne pas laver à la machine
	Lavage (en machine ou à la main)		Ne pas laver
	Nettoyage à sec		Ne pas nettoyer à sec
	Nettoyage à sec et à chaud		Ne pas tordre
	Eau de Javel		Ne pas utiliser d'eau de Javel
	Sèche-linge		Ne pas sécher en machine
	Repassage		Ne pas repasser
	Repassage à la vapeur		Repasser avec un chiffon
	Moyenne température et température maximale (150°C)		Sécher après lavage
	Sécher sur un fil		Sécher à l'ombre sur un fil

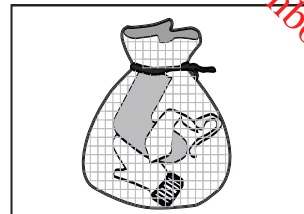
-**Videz les poches de leur contenu** (clés, pièces etc.) et enlevez tous les objets durs décoratifs (ex : broches).

#### -Fermetures

Refermez les fermetures éclairs, boutonnez les boutons et les crochets ; les ceintures et les rubans doivent être attachés.

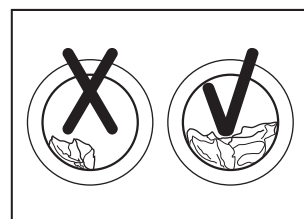
-Mettez les petits articles (chaussettes, ceintures etc.) dans un sac de lavage.

-Si vous lavez un seul article grand et lourd (ex : serviette éponge, jean, veste ouatée etc.), l'excentricité risque de déséquilibrer fortement la machine et de déclencher l'alarme. Il est donc recommandé d'ajouter un ou deux articles supplémentaires afin que l'évacuation de l'eau puisse se faire normalement.



-**Les articles pour bébé (vêtements, serviettes de bain ou de table) doivent être lavés séparément.**

S'ils sont lavés en même temps que les vêtements des adultes, ils risquent d'être infectés. Rallongez le temps de rinçage afin d'assurer un rinçage complet ne laissant aucune trace de détergent.



-**Les articles très salissants (chaussettes blanches, cols de chemises, manches etc.) doivent de préférence être lavés à la main avant d'être mis à la machine, pour un meilleur résultat final.**

-Les vêtements très pelucheux doivent de préférence être lavés séparément. Autrement, les autres articles risquent d'être recouverts de poussières, peluches etc. Les vêtements noirs et blancs doivent également être de préférence lavés séparément.

-**Ne lavez pas des articles imperméables (combinaisons de ski, serviettes hygiéniques, imperméables, parapluies, bâches, sacs de couchage, etc.).**

Les tissus qui ne s'imprègnent pas facilement (ex : vêtements et coussins imperméables) ne doivent de préférence pas être lavés en machine. Pendant le rinçage et l'évacuation, de fortes vibrations et des projections d'eau pourraient se produire et les articles risqueraient d'être endommagés.

#### -Conseils concernant les détergents

Le type de produit à utiliser est fonction du type de tissu (coton, synthétique, lainages, articles délicats), de la couleur, de la température, du degré et du type de saleté. Utilisez de préférence de la lessive à faible production de mousse.

**REMARQUE : Évitez de mettre plus de produit que nécessaire. Veuillez suivre les instructions figurant sur les paquets de détergents.**

-Respectez les indications du fabricant du détergent concernant le poids du linge, le degré de saleté et la dureté de l'eau dans votre région. Si vous ne connaissez pas le degré de dureté de votre eau, demandez aux autorités compétentes.

**REMARQUE : La lessive et les additifs doivent être gardés dans un endroit sec, sûr et hors de portée des enfants.**

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est débranché.

### Nettoyage de l'extérieur

Nettoyez l'appareil avec un chiffon mou imbibé de savon liquide.

N'utilisez pas de produits chimiques organiques ou de solvants corrosifs.

### Nettoyage du tambour

Les traces de rouille laissées dans le tambour par les objets métalliques doivent être enlevées immédiatement ; utilisez un détergent sans chlore pour cela.

N'utilisez en aucun cas de la paille de fer.

### Réparation d'une machine à laver gelée

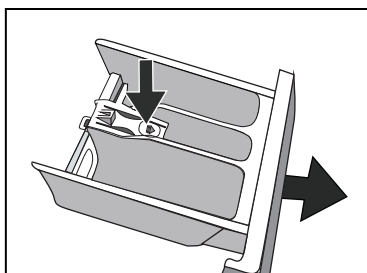
Si votre machine à laver est congelée en raison de températures négatives , par exemple si votre appareil est situé dans une pièce où la température est inférieure à 0°C :

1. Débranchez la machine.
2. Versez de l'eau chaude sur le robinet de manière à pouvoir démonter le tuyau.
3. Démontez le tuyau et laissez-le tremper dans l'eau chaude.
4. Versez de l'eau chaude dans le tambour et laissez agir pendant 10 minutes.
5. Reconnectez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet et vérifiez si l'arrivée d'eau et l'évacuation fonctionnent de nouveau normalement.

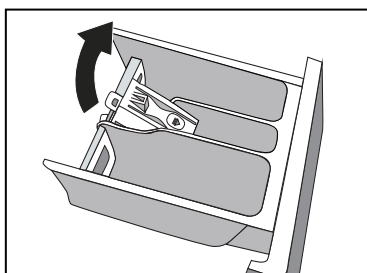
**REMARQUE :** Une fois le problème résolu, faites attention à toujours faire fonctionner la machine dans une pièce dont la température ambiante est supérieure à 0°C.

## Nettoyage du tiroir et de son logement

1. Appuyez sur la manette de déverrouillage située dans le tiroir, puis sortez-le.



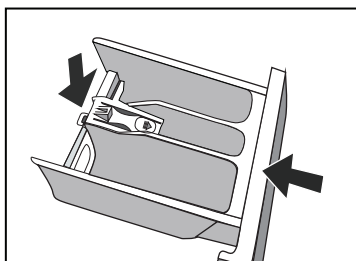
2. Ôtez le couvercle du compartiment.



3. Nettoyez les différentes pièces sous le robinet, ainsi que le trou d'emplacement du tiroir.

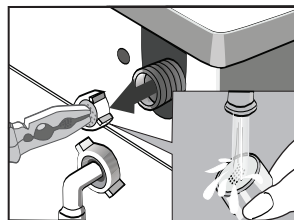
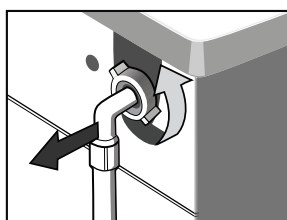
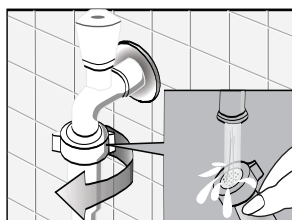
4. Refermez le couvercle en appuyant fort.

5. Remettez le tiroir en place.



## Nettoyage du tuyau et du filtre d'arrivée d'eau

Le filtre d'arrivée d'eau doit être nettoyé régulièrement afin d'éviter que l'arrivée d'eau ne puisse être obstruée par des saletés.



## Nettoyage de la pompe d'évacuation



Videz l'eau restant dans la machine, puis nettoyez la pompe d'évacuation.

La pompe d'évacuation doit faire l'objet d'un examen et d'un nettoyage régulier.

N'essayez en aucun cas d'ôter le couvercle de la pompe au cours d'un lavage. Après avoir remis le couvercle en place, assurez-vous qu'il est bien étanche afin d'éviter tout risque de fuites.

## DÉPANNAGE

Problèmes	Cause possible	Solutions possibles
<b>La machine à laver ne démarre pas.</b>	La porte est mal fermée.	Fermez bien la porte.
	L'appareil est mal branché.	Vérifiez le branchement sur la prise.
	Coupure de courant	Vérifiez l'alimentation.
	L'appareil n'est pas allumé.	Allumez l'appareil.
<b>La porte ne s'ouvre pas.</b>	Le dispositif de sécurité est activé.	Débranchez l'appareil.
<b>Il reste du produit dans le tiroir après la fin du programme.</b>	Le produit utilisé n'était pas un produit à faible production de mousse.	Assurez-vous que le produit utilisé est adéquat.
	Vous avez utilisé trop de produit.	Réduisez la quantité de produit dans le tiroir.
<b>La machine vibre ou fait trop de bruit.</b>	Les boulons de transport n'ont pas tous été enlevés.	Enlevez tous les boulons de transport.
	La machine n'est pas d'aplomb ou repose sur une surface irrégulière.	La machine doit être d'aplomb et reposer sur une surface plane.
	La quantité de linge.	Mettez moins de linge dans le tambour.
<b>La machine n'essore pas et/ou l'évacuation ne marche pas.</b>	Le tuyau d'évacuation est bouché.	Débouchez le tuyau d'évacuation.
	Le filtre est verrouillé.	Débloquez le filtre.
	Le bout du tuyau d'évacuation est situé à plus d'1 m au-dessus du sol.	Le bout du tuyau doit être situé à moins d'1 m au-dessus du sol.
	Linge en déséquilibre	Ajoutez du linge ou refaites un autre essorage.

## Messages d'erreur

État du témoin lumineux				Cause	Solution
90°C	60°C	40°C	20°C		
Éteint	Éteint	Éteint	Clignotant	Porte mal fermée.	Fermez bien la porte.
Éteint	Éteint	Clignotant	Éteint	Dysfonctionnement de l'arrivée d'eau	Assurez-vous que le robinet est ouvert. Vérifiez la pression de l'eau. Nettoyez le filtre d'arrivée d'eau.
Éteint	Éteint	Clignotant	Clignotant	Dysfonctionnement de l'évacuation	Le tuyau d'évacuation est peut-être plié ou bouché. Vérifiez l'installation du tuyau d'évacuation. Nettoyez la pompe d'évacuation.

Si le problème persiste, faites appel à un réparateur professionnel.

## DONNÉES TECHNIQUES

La fiche technique ci-dessous est celle d'une machine à laver domestique conforme à la directive européenne 1015/2010.

Fabricant	Proline
Type/description	FP 126 , FP 126 E
Capacité	6 kg
Vitesse de rotation	1200 t/m
Classe d'efficacité énergétique ❶	A <sup>++</sup>
Consommation d'énergie annuelle ❷	173 kWh
Consommation à l'arrêt	0,5 W
Consommation en mode veille	0,5 W
Consommation d'eau annuelle ❸	9240 L
Classe d'efficacité d'essorage ❹	B
Cycle de lavage standard ❺	Coton intensif
Consommation d'électricité pour un cycle standard à 60° à charge pleine	0,93 kWh
Consommation d'électricité pour un cycle standard à 60° à charge partielle	0,66 kWh
Consommation d'électricité pour un cycle standard à 40° à charge partielle	0,63 kWh
Durée du programme standard à 60° à charge pleine	273 min
Durée du programme standard à 60° à charge partielle	243 min
Durée du programme standard à 40° à charge partielle	241 min
Consommation d'eau pour le programme coton standard à 60°C à pleine charge	48 L
Consommation d'eau pour le programme coton standard à 60°C à charge partielle	37 L
Consommation d'eau pour le programme coton standard à 40°C à charge partielle	37 L
Taux d'humidité résiduelle pour le programme coton standard à 60°C à pleine charge	50%
Taux d'humidité résiduelle pour le programme coton standard à 60°C à charge partielle	55%
Taux d'humidité résiduelle pour le programme coton standard à 40°C à pleine charge	55%
Niveau sonore (lavage)	58 dB
Niveau sonore (essorage)	76 dB
Construction	Autoportant
Hauteur	850 mm
Largeur	595 mm
Profondeur	470 mm
Consommation électrique	2100 W
Tension/fréquence nominales	220-240V/50 Hz
Pression d'eau	0,05-1 MPa



**EMARQUE :**

- ① A<sup>+++</sup> (efficacité maximale) à D (efficacité minimale)
- ② Consommation d'énergie de 173 kWh par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard avec un programme standard à 60°C et 40°C, à charge pleine ou partielle, et sur la base de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ③ Consommation d'eau de 9240 L par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard avec un programme standard à 60°C et 40°C, à charge pleine ou partielle. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ④ Classe d'efficacité d'essorage B sur une échelle allant de G (moins efficace) à A (plus efficace)
- ⑤ Les programmes standard coton intensif à 60°C et à 40°C coton intensif sont les programmes de lavage standard. Ces programmes conviennent pour le lavage de linge en coton normalement sale ; ils ne sont cependant pas les programmes les plus efficaces, en termes de consommation combinée d'eau et d'électricité, pour laver ce type de coton. La température effective de l'eau peut être différente de celle indiquée pour le cycle en question.

Choisissez un type de détergent approprié aux différentes températures de lavage afin d'obtenir les meilleures performances de lavage tout en minimisant les consommations d'eau et d'énergie.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans le mode d'emploi. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

## CONTENTS

WARNINGS.....	20
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	22
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....	22
INSTALLATION.....	23
CONTROL PANEL.....	24
Signal function.....	24
OPERATION.....	25
Washing for the first time.....	25
Putting detergent in the appliance.....	25
Washing Clothes.....	26
Programme chart.....	27
Changing the programme and temperature during operation .....	28
Washing Tips and Hints.....	28
CLEANING AND MAINTENANCE.....	30
Cleaning the exterior.....	30
Cleaning the drum.....	30
Repairing a frozen washing machine.....	30
Cleaning the detergent drawer and recess.....	31
Cleaning the inlet hose and the inlet filter.....	31
Cleaning the drain pump.....	32
TROUBLESHOOTING.....	32
TECHNICAL DATA SHEET.....	33

## WARNINGS

This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The new hose-sets supplied with the appliance are to be used; old hose-sets should not be reused.

For the details concerning the method of cleaning, please see section "Cleaning and maintenance" on pages 30 - 32.

**CAUTION:** Do not connect to the hot water supply.

The openings must not be obstructed by a carpet.

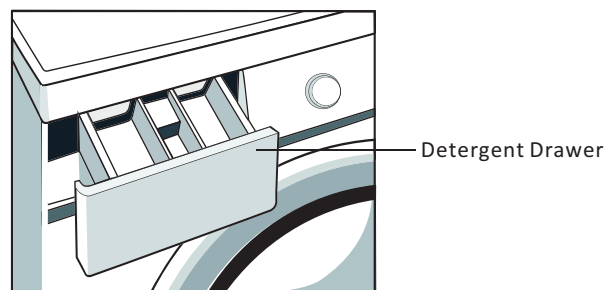
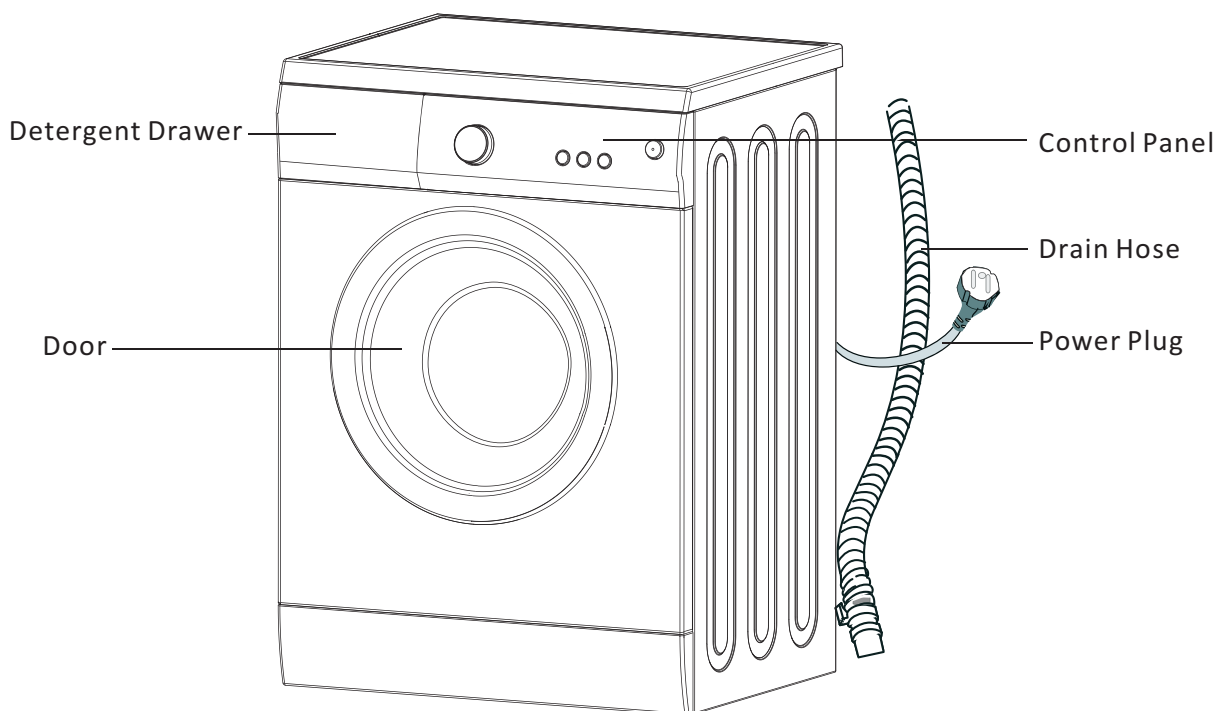
The water pressure must not be less than 0.05 MPa and not greater than 1 Mpa.

The maximum mass of dry clothes to be used in the washing machine is 6kg

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep the packing materials of the appliance away from children to avoid hazards.
- Do not plug the appliance to the power supply with wet hands.
- Never touch the appliance with wet hands or feet.
- In the event of any failure, first unplug the appliance and close the water tap.  
Do not attempt to repair by yourself. Please contact your authorised service agent.
- Do not exceed the maximum loading capacity.
- The glass door becomes very hot during the washing cycle. Keep children and pets away from the appliance whilst it is in operation.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use.

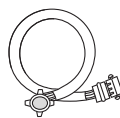
## DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



### Accessories



Transport  
hole plug



Water inlet pipe

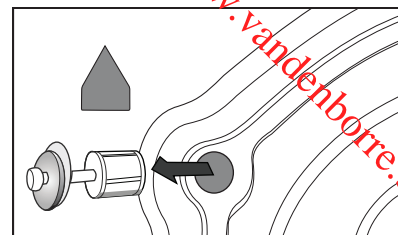
## INSTALLATION

### Unpacking

All transit bolts at the rear of the appliance and packing must be removed before using the appliance.

Keep all packaging away from children.

Keep all the transit bolts for re-use in case the appliance is to be transported again.



### Positioning

Install the appliance on a flat hard floor.

Make sure that there is sufficient air circulation around the appliance.

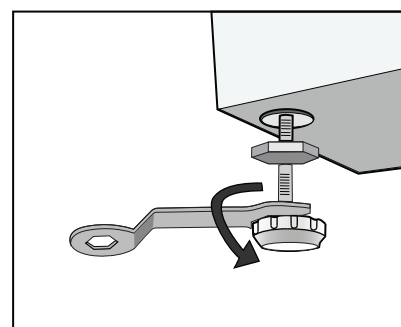
Do not install the appliance on the carpet floor.

### Levelling

Level the appliance by raising or lowering the feet.

Loosen the lock nut using a spanner (not supplied) and turn the foot by hand until it contacts the floor.

Hold the foot with one hand and fasten the nut against the cabinet with a spanner.



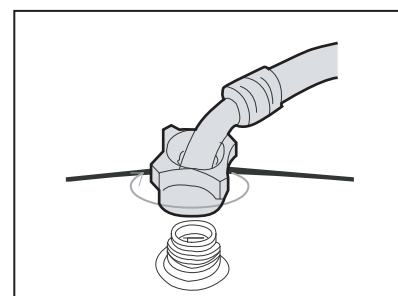
Accurate levelling prevents vibration, noise and displacement of the appliance during operation.

### Water inlet

Screw one end of the inlet hose on the back of the appliance.

**The appliance must be connected to a cold water supply.**

Connect the other end of the inlet hose to a tap with a 3/4" thread.



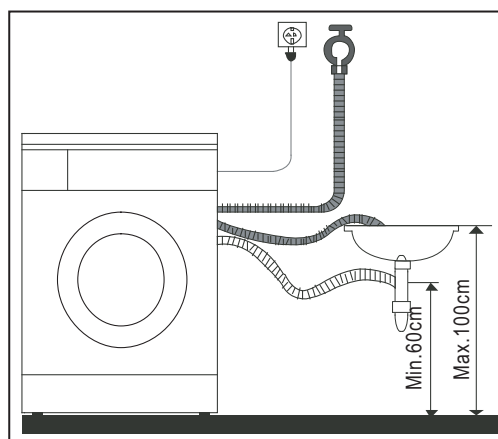
### Water drainage

To plumb in the appliance, please use one of the following methods.

1. Push the hose firmly into a drainage standpipe.

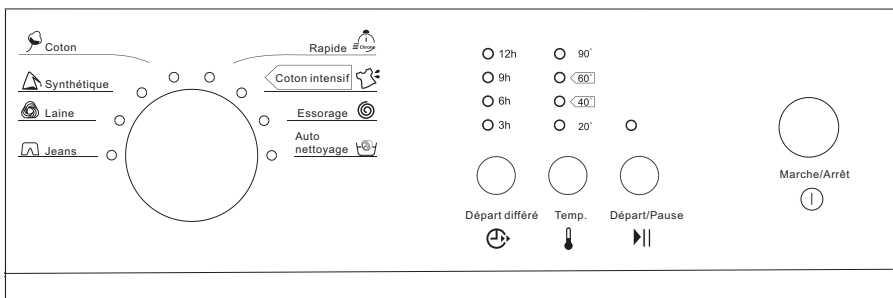
OR

2. Connect the drain hose onto a sink outlet spigot securely.

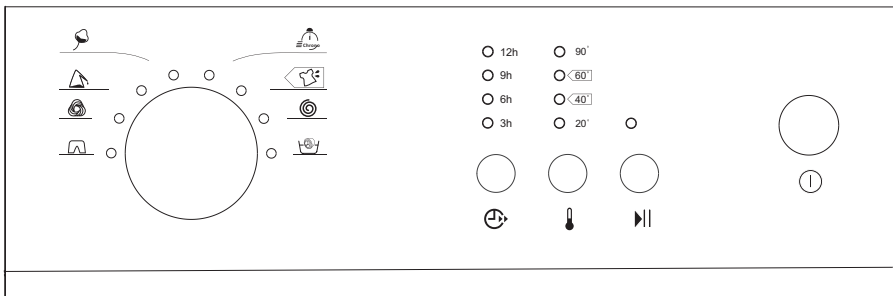


# CONTROL PANEL

FP 126



FP 126 E





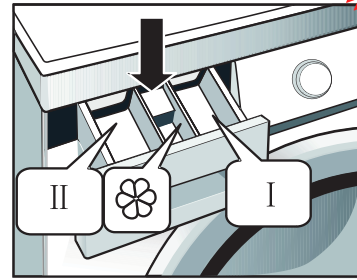
Programme knob	Turn the knob to select the desired programme. There are 8 programmes available. After a programme is selected, the corresponding light will illuminate.
Delay button	Press the button repeatedly to select the delay time (3H, 6H, 9H or 12H) and the corresponding indicator light will illuminate. The appliance will start operation after the set time.
Temperature button	Press the button repeatedly to select the water temperature. The corresponding temperature indicator light will illuminate.
Activation/ deactivation of signal function	Press and hold the button for 3 seconds, a beep will be heard and then signal function will be disabled. To activate this function, press and hold the button again for 3 seconds.
Start/Pause button	Press the button to start programmes and the indicator light will illuminate. Press again to pause, the indicator light will flash.
On/Off button	Press the button once to turn the appliance on. Press again to turn the appliance off.

## OPERATION

### Washing for the first time


Before washing clothes for the first time, you must run a complete cycle without clothes.

1. Press ①.
2. Pour a little detergent into compartment II in the detergent drawer.
3. Turn on the water supply to the appliance.
4. Press  repeatedly until 40°C is selected.  
-The corresponding temperature indicator light will illuminate.
5. Press .




Compartment I: Detergent for pre-wash.

Compartment II: Detergent for main wash, water softener, pre-soaking agent, bleach and stain removal product.

Compartment  : Additives, e.g. fabric softener or former

### Putting detergent in the appliance

1. Pull out the detergent drawer.
2. Add laundry detergent into compartment II.
3. Add softener into Compartment  as desired.
4. Add pre-wash detergent into compartment I as desired.

**CAUTION:** Concentrated detergent or additive shall be diluted with a little water before being poured into the compartment to prevent the overflow from becoming blocked.



## Washing Clothes

1. Open the door to load the articles into the drum.

DO NOT OVERLOAD the appliance or your laundry may not wash properly.  
Please refer to the chart below to determine the load capacity for the type of laundry you are washing.

Fabric Type	Load Capacity
Cotton	6 kg
Synthetic	3 kg
Wool	2 kg

2. Close the door.

3. Put the detergent and, if required, softener or pre-wash detergent, in the appropriate compartments.

4. Turn the water supply on and press ①.

**Delay timer:** You can start the programme 3 hours, 6 hours, 9 hours or 12 hours later.

Repeatedly press ⏸ to set a delay timer. The selected delay hours indicator light will illuminate.

5. Turn the programme knob to select the desired programme.

6. Press 🌡 repeatedly to select the desired temperature.

7. Press ▶|| and the appliance will begin the cycle.

-The start/pause indicator light will illuminate.










-To pause, press ▶|| again but at the last 1 to 2 minutes before the end of a washing cycle, the pause function does not work.

8. When the cycle has finished, the start/pause indicator light will flash and the appliance will sound every 30 seconds for 5 minutes.

9. Open the door.

10. Remove the laundry.

## Programme chart

Programme	Max Load (Kg)	Detergent Compartment			Default Temperature / Maximum temperature (°C)	Default Running Time (Min)	Default Spin Speed (rpm)
		I	II				
6KG						6KG	6KG
Cotton 	6	○	●	○	60/90	113	1200
Synthetic 	3	○	●	○	40/60	100	800
Wool 	2	○	●	○	40/40	85	400
Jeans 	6	○	●	○	40/90	110	1200
Quick 	2	○	●	○	N/A / 40	15	1200
Cotton Intensive 	6	○	●	○	40/90	250	1200
Spin 	6	×	×	×	N/A	15	1200
Drum Clean 	0	×	×	×	90 only	75	400

○ - Optional   ● - Yes   × - No

### NOTE:

The running time will vary depending on the water temperature and the load.

The standard 60°C cotton intensive programme and the standard 40°C cotton intensive programme are the standard washing programmes.

Washing Programme	Type of Laundry
Cotton	Bed sheets, quilt covers, pillowcases, gowns, underwear, etc.
Synthetic	Shirts, coats, curtains, laced textiles or similar other blends.
Wool	Only machine washable woollens.
Jeans	Jeans
Quick	Lightly soiled clothes
Cotton Intensive	Clothes for babies or people who have skin allergies

Temperature	Type of Laundry
90°C	Heavily soiled articles, pure white cotton or flax, e.g. coffee table cloths, canteen table cloths, towels, bed sheets.
60°C	Moderately soiled articles, colourful flax, cotton and synthetic articles with certain decolourising degree, e.g. shirts, pyjamas. Slightly soiled items, pure white flax, e.g. underwear
40°C, 20°C Cold water	Normally soiled articles, including synthetic and wool

### Changing the programme and temperature during operation

1. Press and the start/pause indicator light will flash.
2. Turn the programme knob to select a new programme.
3. Press repeatedly to select the desired temperature.
4. Press to start washing. The start/pause indicator light will stop flashing.

### Washing Tips and Hints

**Sort your laundry** according to the following characteristics:

- Type of fabric care label symbol: Sort laundry into cottons, mixed fibres, synthetics, silks, wools and rayon.
- Colour: Divide whites and colours. Wash new, coloured items separately.
- Size: Placing articles of different sizes in the same load will improve the washing performance.
- Sensitivity: Wash delicate items separately. Check the labels on the items you are washing or refer to the fabric care chart below.

Graphic Symbol	Illustration	Graphic Symbol	Illustration
	Hand Wash		No Machine Wash
	Washing (including Machine Wash and Hand Wash)		Do not Wash
	Dry Clean		No Dry Clean
	Warmly Dry Clean		No Wring
	Bleach		No Bleach
	Tumble dry		Do not Tumble Dry
	Iron		Do not Iron
	Steam Iron		Iron with Cloth
	Medium Temperature and Max. Temperature 150°C		Dry after Wash
	Line Dry		Line Dry in Shade

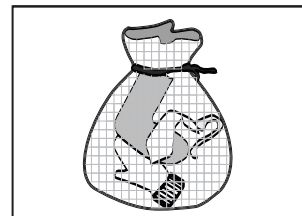
-**Empty pockets** (key, coins, etc) and remove the harder decorative objects (e.g. beppoches).

**-Securing fasteners**

Close zippers and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

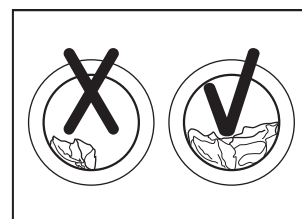
-Place small items such as socks, belts, etc. in a washing bag.

-When washing a single big and heavy dress such as Turkish towels, jeans, wadded jackets etc., it may easily cause great eccentricity and give alarm due to great unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more clothes to be washed together so that draining can be done smoothly.



**-Baby articles (baby clothes, towels and napkins) shall be washed separately.**

If they are washed together with the adults' clothes, they may be infected. Rinsing times shall be increased to ensure the thorough rinsing and cleaning without the detergent residues.



**-It is suggested that the items that are easily stained such as white socks, collars and sleeves etc. shall be hand washed before being put into washing machine to achieve more ideal washing effects.**

-The clothes which easily get fuzzed shall be washed separately; otherwise the other articles can be stained with dust and thrum etc. Preferably, black clothes and cotton clothes shall be washed separately.

**-Do not wash water-proof materials (ski suits, outside napkin pads, raincoats, umbrella, car covers, sleeping sacks, etc).**

For fabrics that can not get soaked easily such as water-proof cushions and clothes, it is better not to wash in a washing machine. Otherwise there will be water bursting out or abnormal vibration to cause danger during rinsing and draining so that the clothes may be damaged.

**-Detergent tips**

The type of detergent you should use is based on the type of fabric (cotton, synthetic, delicate items, wool), colour, washing temperature, degree and type of soiling. Please use "low suds" laundry detergent.

**NOTE: Do not add more detergent than needed. Please follow the usage recommendation on the detergent package.**

Follow the detergent manufacturer's recommendations based upon the weight of the laundry, the degree of soiling, and the hardness of the water in your area. If you do not know how hard your water is, ask your water authority.

**NOTE: Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.**

## CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure that the appliance is unplugged from the mains socket.

### Cleaning the exterior

Clean the appliance surface with a soft cloth dampened with soap liquid.

Do not use organic chemicals or corrosive solvents.

### Cleaning the drum

The rusts left inside the drum by the metal articles shall be removed immediately with chlorine-free detergents.

Never use steel wool.

### Repairing a frozen washing machine

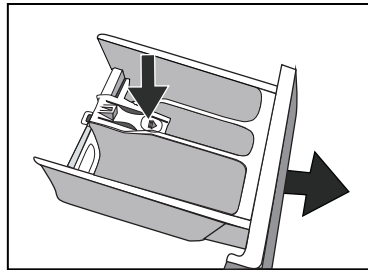
If the temperature drops below freezing and your washing machine is frozen:

1. Unplug the washing machine.
2. Pour warm water on the tap to loosen the water supply hose.
3. Remove the inlet hose and soak it in warm water.
4. Pour warm water into the drum and wait for 10 minutes.
5. Reconnect the inlet hose to the tap and check if the water supply and drain operations are normal.

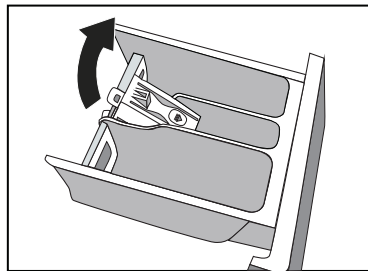
**NOTE:** When the appliance is operated after repair, please make sure that the ambient temperature is above 0°C.

### Cleaning the detergent drawer and recess

1. Press the release lever inside of the detergent drawer and pull it out.



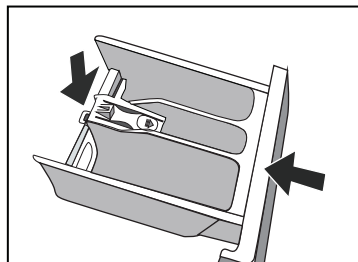
2. Remove the cap from compartment.



3. Clean all parts and drawer recess under running water.

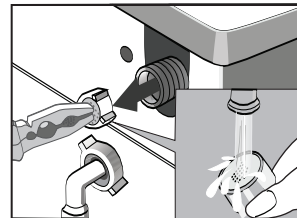
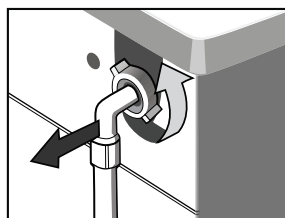
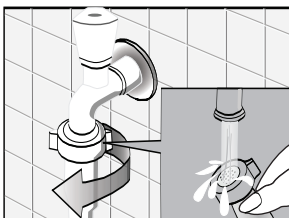
4. Reinsert the cap by pushing it firmly into place.

5. Push the drawer back into place.



### Cleaning the inlet hose and the inlet filter

To prevent blockage to the water supply by ingress of foreign substances, clean the water inlet valve filter regularly.



## Cleaning the drain pump



Drain the water out of the machine and then clean the drain pump.

Please inspect and clean the drain pump regularly.

Never remove the pump cover during a wash cycle. When replacing the pump cover, ensure it is securely tightened so as to stop leaks.

## TROUBLESHOOTING

Problems	Possible Cause	Possible Solutions
<b>The washing machine will not start.</b>	The door is not properly closed.	Close the door properly.
	Poor connection to the power supply.	Check connection to the power supply.
	Power failure	Check the power supply.
	Machine has not been switched on.	Switch the machine on.
<b>The door does not open.</b>	Machine safety protection is working.	Unplug the machine from the mains socket.
<b>Detergent remains in the detergent drawer after the programme is complete.</b>	The detergent is not a low suds type.	Check if the detergent is appropriate.
	Excessive use of detergent	Reduce amount of detergent in the detergent drawer.
<b>Washing machine vibrates or is too noisy.</b>	Not all transit bolts have been removed.	Remove all transit bolts.
	Washing machine is located on an uneven surface or is not level.	Make sure the washing machine is set on an even surface and levelled.
	Machine load is over	Reduce amount of laundry in the drum.
<b>The washing machine does not drain and/or spin.</b>	Drain hose is blocked.	Unblock the drain hose.
	The filter is locked.	Unblock the filter.
	Drain hose end is higher than 100 cm above the floor.	Make sure the drain hose end is lower than 100 cm above the floor.
	Unbalance of the laundry	Add clothes or run a spinning programme again.

## Error messages

Status of indicator light				Cause	Solution
90°C	60°C	40°C	20°C		
Off	Off	Off	Flash	Door is not properly closed.	Close the door properly.
Off	Off	Flash	Off	Water inlet error	Make sure the tap is turned on. Check the water pressure. Clean the water inlet filter.
Off	Off	Flash	Flash	Drainage error	Make sure the drain hose is not twisted or blocked. Make sure the drain hose is installed correctly. Clean the drain pump.

If error still exists, please contact the maintenance personnel.

## TECHNICAL DATA SHEET

Below is the sheet of household washing machine according to EU Directive 1015/2010.

Manufacturer	Proline
Type/Description	FP 126 ,FP 126 E
Capacity	6 kg
Spin Speed	1200 rpm
Energy efficiency class ①	A <sup>++</sup>
Annual energy consumption ②	173 kWh
Power consumption of off-mode	0.5 W
Power consumption of left-on mode	0.5 W
Annual water consumption ③	9240 L
Spin-drying efficiency class ④	B
Standard washing cycle ⑤	Cotton intensive
Energy consumption of the standard 60° at full load	0.93 kwh
Energy consumption of the standard 60° at partial load	0.66 kwh
Energy consumption of the standard 40° at partial load	0.63 kwh
Programme duration of standard 60° at full load	273 min
Programme duration of standard 60° at partial load	243 min
Programme duration of standard 40° at partial load	241 min
Water consumption of the Standard cotton 60°C at full load	48 L
Water consumption of the Standard cotton 60°C at partial load	37 L
Water consumption of the Standard cotton 40°C at partial load	37 L
Remaining moisture content of the Standard cotton 60°C at full load	50%
Remaining moisture content of the Standard cotton 60°C at partial load	55%
Remaining moisture content of the Standard cotton 40°C at partial load	55%
Noise level of washing	58 dB
Noise level of spinning	76 dB
Mounting	Free standing
Height	850 mm
Width	595 mm
Depth	470 mm
Power consumption	2100 W
Rate voltage/frequency	220-240V/50 Hz
Water pressure	0.05-1 MPa



**NOTE:**

- ① A<sup>+++</sup> (highest efficiency) to D (lowest efficiency)
- ② Energy consumption 173 kWh per year, based on 220 standard washing cycles for standard programme at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- ③ Water consumption 9240 litres per year based on 220 standard washing cycles for standard programme at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
- ④ Spin-drying efficiency class B on a scale from G (least efficient) to A (most efficient)
- ⑤ The standard 60°C cotton intensive programme and the standard 40°C cotton intensive programme are the standard washing programmes. These programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry. The actual water temperature may differ from the declared cycle temperature.

Please choose the suitable type of detergent for the various washing temperatures to get the best washing performance with less water and energy consumption.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

## INHOUDSOPGAVE

WAARSCHUWINGEN.....	36
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORZORGEN.....	38
BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT.....	38
INSTALLATIE.....	39
BEDIENINGSPANEEL.....	40
Signaalfunctie.....	40
BEDIENING.....	41
De eerste wasbeurt.....	41
Detergent in het apparaat doen.....	41
Kleren wassen.....	42
Tabel van de programma's.....	43
Een ander programma en temperatuur kiezen tijdens de werking.....	44
Tips voor het wassen.....	44
REINIGEN EN ONDERHOUD.....	46
De behuizing reinigen.....	46
De trommel reinigen.....	46
Een bevroren wasmachine repareren.....	46
De wasmiddellade en -uitsparing reinigen.....	47
De toevoerslang en -filter reinigen.....	47
De afvoerpomp reinigen.....	48
PROBLEMEN OPLOSSEN.....	48
TECHNISCHE FICHE.....	49

## WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor enig ander doel of in andere toepassingen, zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden.

Een beschadigd netsnoer mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, zijn dealer of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Gebruik het nieuwe slang-assemblage dat met het apparaat wordt meegeleverd, hergebruik geen oude slang-assemblages.

Voor details over de reinigingsmethode, zie de rubriek "Reiniging en onderhoud" op pagina 46 - 48.

**OPGELET:** niet op de warmwaterleiding aansluiten.

Een tapijt mag de openingen niet blokkeren.

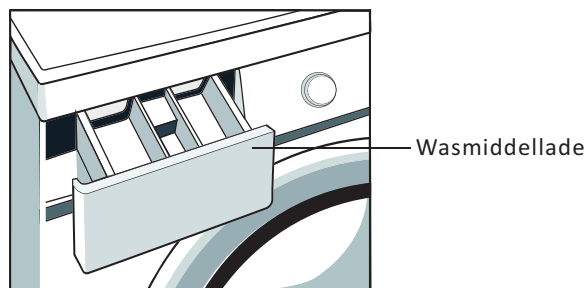
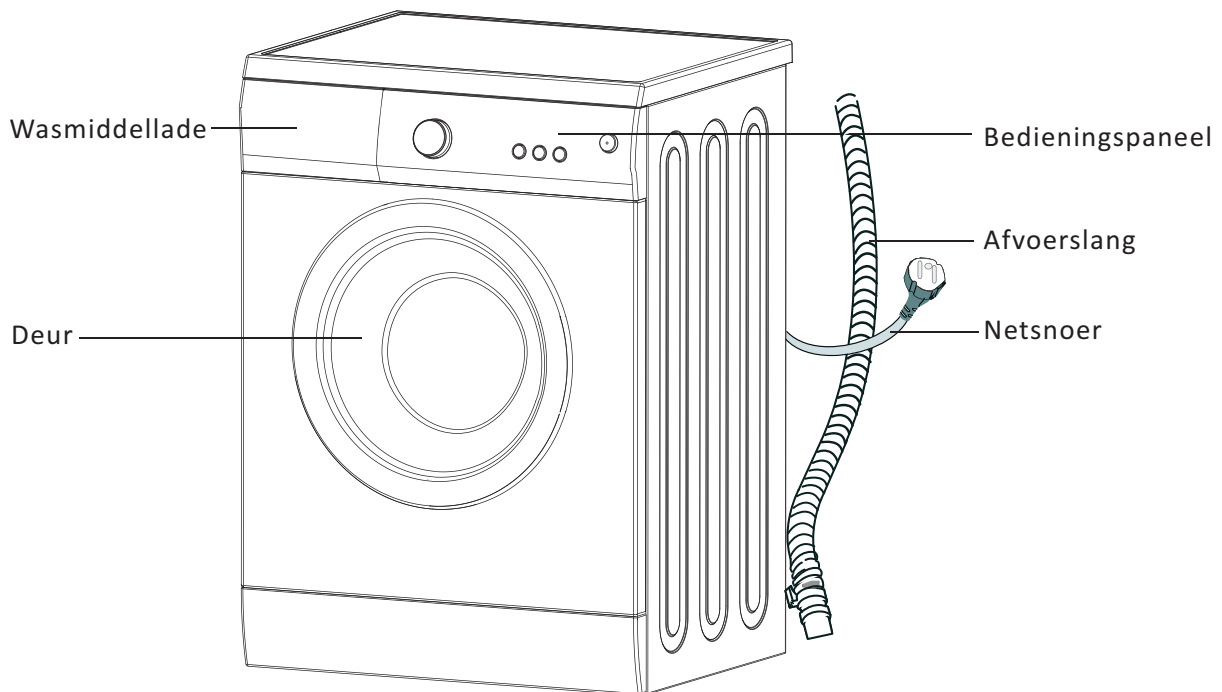
De waterdruk mag niet meer zijn dan 0.05MPa en niet hoger dan 1 MPa.

Het maximum gewicht aan droge kleding dat in de wasmachine mag worden geplaatst is 6 kg .

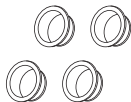
## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORZORGEN

- Houd het verpakkingsmateriaal van het apparaat uit de buurt van kinderen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Stop de stekker van het apparaat niet in een stopcontact wanneer u natte handen heeft.
- Raak dit apparaat nooit met natte handen of voeten aan.
- In het geval van een defect haalt u eerst de stekker van het apparaat uit het stopcontact en sluit u de watertoevoer af. Probeer dit apparaat niet zelf te repareren, doch neem contact op met een erkend reparateur.
- Overschrijd het maximale laadvermogen niet.
- De glazen deur wordt tijdens het wassen zeer heet. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat terwijl het in werking is.
- Haal na elk gebruik de stekker van het apparaat uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.

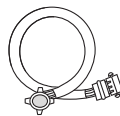
## BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



### Accessoires



Doppen voor transportgaten



Watertoevoerslang

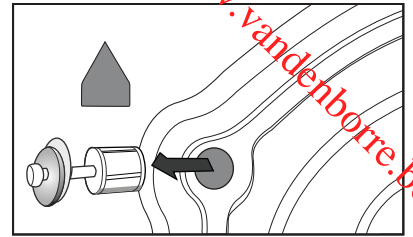
## INSTALLATIE

### Uitpakken

Alle transportbouten op de achterzijde van het apparaat en de verpakking moeten worden verwijderd voordat het apparaat in gebruik wordt genomen.

Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

Bewaar de transportbouten voor hergebruik in geval het apparaat opnieuw moet worden vervoerd.



### Plaatsing

Installeer het apparaat op een vlakke, harde ondergrond.

Zorg voor voldoende luchtcirculatie rondom het apparaat.

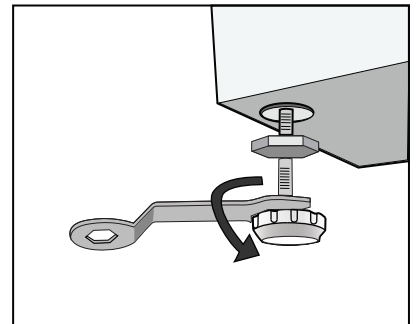
Installeer het apparaat niet op vloerkleed.

### Waterpas zetten

Zet het apparaat waterpas door de voeten te verhogen of verlagen.

Draai de borgmoer los met behulp van een moersleutel (niet meegeleverd) en draai de voet met de hand totdat deze de vloer raakt.

Houd de voet met een hand vast en draai de moer tot tegen de behuizing met behulp van een moersleutel.



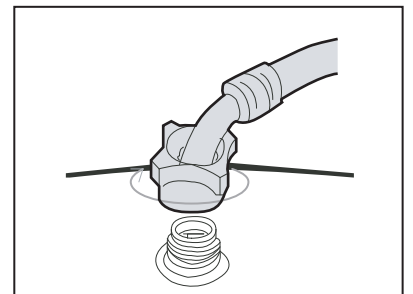
Het nauwkeurig waterpas zetten voorkomt trillingen, lawaai en verplaatsing van dit apparaat tijdens de werking.

### Watertoevoer

Schroef het ene uiteinde van de toevoerslang op de achterzijde van het apparaat.

**Het apparaat moet op de koudwaterleiding worden aangesloten.**

Sluit het andere uiteinde van de toevoerslang aan op een kraan met 3/4" schroefdraad.



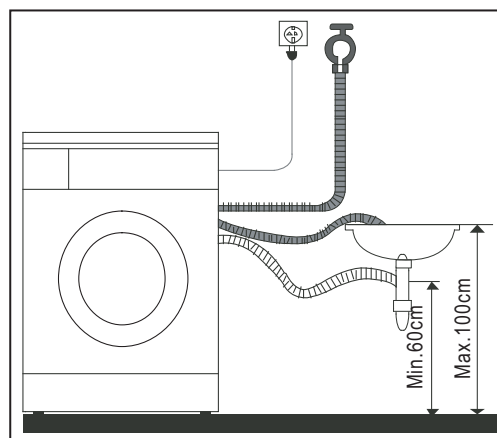
### Waterafvoer

Gebruik één van de volgende methoden om het apparaat op de waterafvoer aan te sluiten.

1. Duw de slang stevig in een afvoerstandpijp.

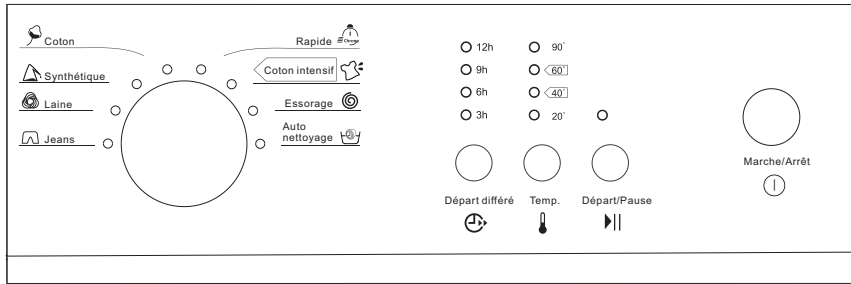
OF

2. Sluit de afvoerslang aan op de afvoersifon van een spoelbak.

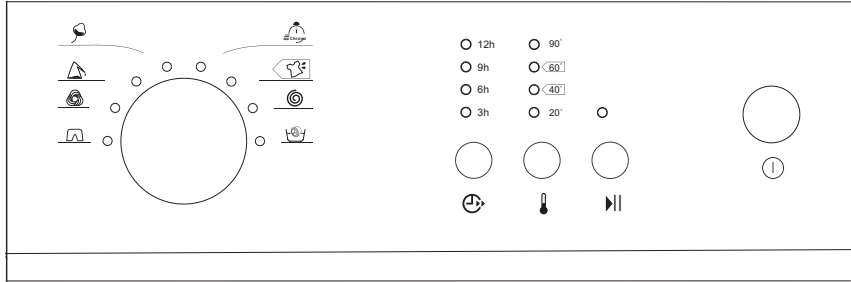


## BEDIENINGSPANEEL

FP 126



FP 126 E






Programmaknop	Draai deze knop om het gewenste programma te selecteren. U heeft de keuze uit 8 verschillende programma's. Het overeenkomstige lampje gaat branden nadat een programma is geselecteerd.
Uitsteltoets	Druk herhaaldelijk op deze toets om een uitsteltijd (3u, 6u, 9u of 12u) te selecteren. Het overeenkomstige lampje gaat branden en het apparaat start pas op na de ingestelde tijd.
Temperatuurknop	Druk herhaaldelijk op deze toets om de watertemperatuur te selecteren. Het indicatorlampje van de gekozen temperatuur gaat branden.
Activering/deactivering van signaalfunctie	Houd de knop 3 seconden lang ingedrukt. U hoort een pieptoon, waarna de signaalfunctie uitschakelt. Houd de knop opnieuw 3 seconden lang ingedrukt om deze functie te activeren.
Start/pauzeknop	Druk op deze toets om een programma op te starten. Het overeenkomstige indicatorlampje gaat branden. Druk nogmaals om de werking tijdelijk te onderbreken, het indicatorlampje knippert dan.
Aan/uitknop	Druk eenmaal op deze knop om het apparaat in te schakelen. Druk nogmaals om het apparaat uit te schakelen.

## BEDIENING


### De eerste wasbeurt

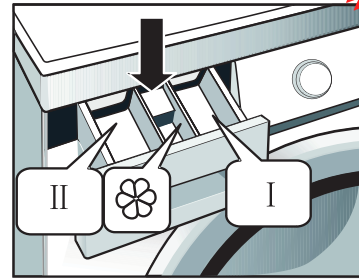
Voordat u de eerste keer kledingstukken gaat wassen, moet u een volledige cyclus draaien zonder kleren.

1. Druk op .
2. Giet een weinig wasmiddel in de wasmiddellade.
3. Draai de watertoevoerkraan van het apparaat open.
4. Druk herhaaldelijk op  tot 40°C is geselecteerd.  
-Het overeenkomstige indicatorlampje van de temperatuur gaat branden.
5. Druk op .


Vak I: wasmiddel voor voorwas.

Vak II: wasmiddel voor hoofdwash, waterontharder, inweekmiddel, bleekmiddel en product voor het verwijderen van vlekken.

Vak : additieven, bijv. wasverzachter of dergelijke



### Detergent in het apparaat doen

1. Trek de wasmiddellade uit het apparaat.
2. Voeg wasmiddel toe in vak II.
3. Voeg indien gewenst wasverzachter toe in het vak .
4. Voeg indien gewenst voorwasmiddel toe in vak I.

**OPGELET:** geconcentreerd wasmiddel of additief moet worden verdund met wat water voordat het in het vak wordt gegoten om verstopping van de overloop te voorkomen.



## Kledingstukken wassen


1. Open de deur en laad de kledingstukken in de trommel.

OVERLAAD HET APPARAAT NIET om te voorkomen dat het was goed niet schoon wordt.  
Raadpleeg de onderstaande tabel om het laadvermogen voor elk type wasgoed te bepalen.


Soort stof	Laadvermogen
Katoen	6 kg
Synthetisch	3 kg
Wol	2 kg

2. Sluit de deur.

3. Giet wasmiddel en eventueel wasverzachter of voorwasmiddel in de overeenkomstige vakken.

4. Draai de watertoevoer open en druk op .

**Uitsteltimer:** u kunt het programma ook na 3 uur, 6 uur, 9 uur of 12 uur laten opstarten.


Druk herhaaldelijk op  om de uitsteltimer in te stellen. Het indicatorlampje van de geselecteerde uitsteltijd gaat branden.

5. Draai de programmaknop om het gewenste programma te selecteren.

6. Druk herhaaldelijk op  om de gewenste temperatuur te selecteren.

7. Druk op  om de cyclus van het apparaat te starten.

- De indicator start/pauze gaat branden.










- Druk nogmaals op  om de werking tijdelijk te onderbreken. De pauzefunctie werkt niet in de laatste 1 tot 2 minuten voor het einde van een wascyclus.

8. De indicator start/pauze knippert wanneer de cyclus is voltooid en het apparaat laat gedurende 5 minuten om de 30 seconden een pieptoon horen.

9. Open de deur.

10. Verwijder het wasgoed.

## Tabel van de programma's

Programma	Max. lading (kg)	Detergentia			Standaard temperatuur / maximum temperatuur (°C)	Standaard werkingstijd (min.)	Standaard centrifugesnelheid (ram)
		I	II				
6KG					6KG	6KG	
Katoen 	6	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	60/90	113	1200
Synthetisch 	3	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	40/60	100	800
Wol 	2	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	40/40	85	400
Jeans 	6	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	40/90	110	1200
Snel 	2	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	NVT / 40	15	1200
Katoen intensief 	6	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	40/90	250	1200
Centrifugeren 	6	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	NVT	15	1200
Trommel reinigen 	0	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alleen 90	75	400

○-Optioneel ● - Ja x- Neen

### OPMERKING:




De werkingstijd is afhankelijk van de watertemperatuur en de belasting.

Het standaard 60°C katoen intensieve programma en het standaard 40°C katoen intensief programma zijn de standaard wasprogramma's.

Wasprogramma	Type wasgoed
Katoen	Lakens, dekbedovertrekken, kussenslopen, kamerjassen, ondergoed enz.
Synthetisch	Hemden, jassen, gordijnen, textiel met kant of andere gemengde stoffen
Wol	Alleen wolgoed dat in de machine kan worden gewassen
Jeans	Jeans
Snel	Licht bevuild wasgoed
Katoen Intensief	Wasgoed voor baby's of personen met huidallergieën

Temperatuur	Type wasgoed
90°C	Sterk bevuild wasgoed, zuiver wit katoen of linnen, zoals tafelkleden, handdoeken, lakens
60°C	Matig bevuild wasgoed, gekleurd linnen en synthetischwasgoed dat gemakkelijk verkleurt, zoals hemden, pyjama's Licht bevuild wasgoed en zuiver wit linnen, zoals ondergoed
40°C, 20°C koud water	Normaal bevuild wasgoed, waaronder synthetisch en wol
























## Een ander programma en temperatuur kiezen tijdens de werking

1. Druk op , de indicator start/pauze gaat knipperen.
2. Draai de programmaknop om een ander programma te selecteren.
3. Druk herhaaldelijk op  om de gewenste temperatuur in te stellen.
4. Druk op  om te wassen. De indicator start/pauze knippert niet langer.

## Tips voor het wassen

**Sorteer uw wasgoed** op basis van de volgende kenmerken:

- Soorten stof volgens het etiket: sorteer het wasgoed op katoen, gemengde weefsels, zijde, wol en rayon.
- Kleur: sorteer wit en gekleurd wasgoed. Was nieuw gekleurd wasgoed afzonderlijk.
- Grootte: het wasresultaat is beter wanneer wasgoed van verschillende groottes in eenzelfde lading wordt gewassen.
- Gevoeligheid: was delicate items afzonderlijk. Controleer de etiketten van te wassen kledingstukken of raadpleeg de onderstaande wasvoorschriften.

Grafisch symbool	Beschrijving	Grafisch symbool	Beschrijving
	Handwas		Geen machinewas
	Wassen (inclusief machine- en handwas)		Niet wassen
	Stomen		Niet stomen
	Warm chemisch reinigen		Niet uitwringen
	Bleekmiddel	 	Geen bleekmiddel
	Wasdroger		Niet in de wasdroger
	Strijken		Niet strijken
	Stoomstrijkijzer		Strijken met doek
	Medium temperatuur en max. temperatuur 150 °C	 	Drogen na wassen
	Drogen aan waslijn	 	Drogen aan waslijn in de schaduw

-**Ledig zakken** (sleutels, munten enz.) en verwijder harde decoratieve voorwerpen (bijv. broches).

**-Maak sluitingen dicht**

Sluit ritsen en maak knopen of haken vast, losse riemen of linten moeten worden samengebonden.

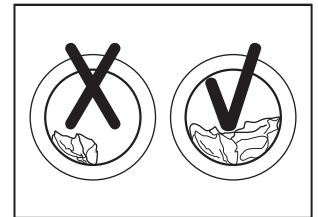
-Stop kleine artikelen zoals sokken, riemen enz. in een waszak.

-Grote en zware stukken wasgoed zoals strandlakens, jeans, gewatteerde jassen enz. die afzonderlijk worden gewassen kunnen gemakkelijk leiden tot een onevenwicht in de trommel, waardoor het alarm afgaat. Daarom is het raadzaam altijd één of twee kledingstukken samen te wassen zodat de afvoer gelijkmatig kan gebeuren.



**-Babyartikelen (babykleertjes, handdoeken en luiers) moeten afzonderlijk worden gewassen.**

Kleding van volwassenen kan geïnfecteerd raken als deze samen met babygoed worden gewassen. De spoeltijd moet worden verhoogd om grondig reinigen en spoelen te verzekeren en te voorkomen dat wasmiddelresten in het wasgoed achterblijven.



**-Voor een optimaal wasresultaat is het raadzaam wasgoed waarop gemakkelijk vlekken voorkomen, zoals witte sokken, kragen en mouwen enz. met de hand te wassen voordat men ze in de wasmachine stopt.**

-Kledingstukken waarvan de vezels gemakkelijk loskomen moeten afzonderlijk worden gewassen. Zo niet zullen andere kledingstukken er stoffig of pluizig gaan uitzien. Was bij voorkeur zwart en katoenen wasgoed afzonderlijk.

**-Was geen waterbestendige stoffen (skipakken, ondoorlaatbare luiers, regenjassen, paraplu's, autohoezen, slaapzakken enz.).**

Stoffen die weinig water opnemen zoals waterbestendige kussens en kleding worden beter niet in een wasmachine gewassen, omdat bij dergelijke stoffen teveel water in de machine kan komen of zich tijdens het spoelen en aftappen abnormale trillingen kunnen voordoen die het wasgoed kunnen beschadigen.

**-Tips voor het gebruik van wasmiddel**

Het te gebruiken soort wasmiddel is afhankelijk van de soort stof (katoen, synthetisch, delicate items, wol), de kleur, de wastemperatuur en de mate en soort van bevuilding. Gelieve "weinig schuimend" wasmiddel te gebruiken.

**OPMERKING: gebruik niet meer wasmiddel dan nodig is. Volg de gebruiksinstructies op de verpakking van het wasmiddel.**

Volg de aanbevelingen van de wasmiddelfabrikant op basis van het gewicht van het wasgoed, de mate van bevuilding en de hardheid van het water in uw omgeving. Neem contact op met uw waterleidingbedrijf indien u de hardheid van uw water niet kent.

**OPMERKING: bewaar wasmiddelen en additieven buiten het bereik van kinderen op een veilige, droge plaats.**

## REINIGEN EN ONDERHOUD

Haal altijd eerst de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

### De behuizing reinigen

Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte doek die u heeft bevochtigd met een sopje.  
Gebruik geen organische chemicaliën of bijtende oplosmiddelen.

### De trommel reinigen

In de trommel achtergebleven roest van metalen voorwerpen moet meteen met een chloorvrij middel worden verwijderd.

Gebruik nooit staalwol.

### Een bevroren wasmachine repareren

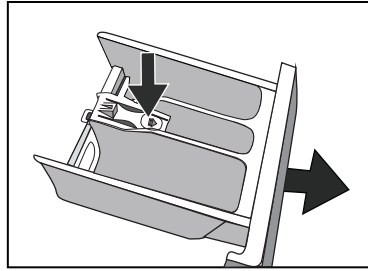
Wanneer de temperatuur onder het vriespunt is gezakt en uw wasmachine bevroren is:

1. Haal de stekker van de wasmachine uit het stopcontact.
2. Giet warm water op de kraan om de watertoevoerslang te ontdooien.
3. Verwijder de watertoevoerslang en week in warm water.
4. Giet warm water in de trommel en wacht 10 minuten.
5. Sluit de toevoerslang aan op de kraan en controleer of de werking van de watertoevoer en -afvoer normaal is.

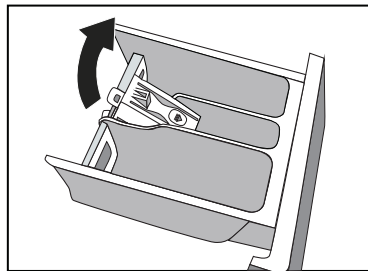
**OPMERKING:** om het apparaat voor het eerst na deze reparatie te gebruiken moet de omgevingstemperatuur minstens 0°C bedragen.

## De wasmiddellade en -uitsparing reinigen

1. Druk op de ontgrendelingshendel binnenin de wasmiddellade en trek deze uit.



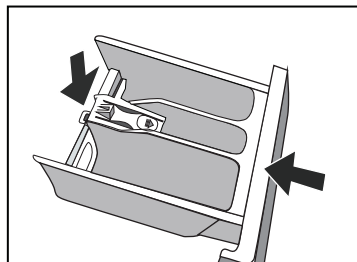
2. Verwijder de dop uit het vak.



3. Reinig alle onderdelen en de uitsparing van de lade onder stromend water.

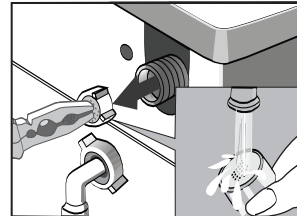
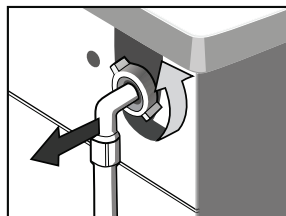
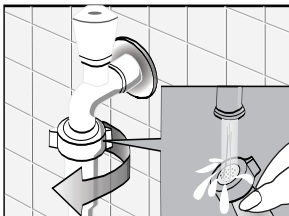
4. Duw de dop stevig weer op zijn plaats.

5. Duw de lade terug op zijn plaats.



## De toevoerslang en -filter reinigen

Controleer regelmatig de filter in de watertoevoer om verstopping door binnengedrongen vreemde stoffen te voorkomen.



## De afvoerpomp reinigen



Laat het water uit de machine weglopen en reinig de afvoerpomp.

Gelieve de afvoerpomp regelmatig te controleren en reinigen.

Verwijder het pompdeksel nooit tijdens een wascyclus. Bij het terug inzetten van het pompdeksel moet men dit stevig vastdraaien om lekken te voorkomen.

## PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
<b>De wasmachine start niet op.</b>	De deur is niet goed gesloten	Sluit de deur goed.
	Slechte aansluiting op het elektriciteitsnet	Controleer de aansluiting op het elektriciteitsnet
	Stroomstoring	Controleer de voeding
	Het apparaat is niet ingeschakeld.	Schakel het apparaat in.
<b>De deur opent niet.</b>	De veiligheidsvergrendeling van het apparaat is geactiveerd.	Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
<b>Er blijft na de wascyclus wasmiddel achter in de wasmiddellade.</b>	Het wasmiddel is van een type dat teveel schuim maakt.	Controleer of het wasmiddel geschikt is.
	Overmatig gebruik van wasmiddel.	Verminder de hoeveelheid wasmiddel in de wasmiddellade.
<b>De wasmachine trilt of is lawaaierig.</b>	Niet alle transportbouten zijn verwijderd.	Verwijder alle transportbouten.
	De wasmachine staat op een oneffen ondergrond of staat niet waterpas.	Controleer of de wasmachine waterpas en op een vlakke ondergrond staat.
	De lading van de wasmachine bedraagt.	Verwijder een gedeelte van het wasgoed uit de trommel.
<b>De wasmachine voert geen water af en/of centrifugeert niet.</b>	De afvoerslang is verstopt.	Ontstop de afvoerslang.
	De filter is verstopt.	Ontstop de filter.
	Het uiteinde van de afvoerslang bevindt zich hoger dan 100 cm boven de grond.	Zorg ervoor dat het uiteinde van de afvoerslang zich op minder dan 100 cm boven de grond bevindt.
	Onevenwicht van het wasgoed.	Voeg kledingstukken toe of laat het centrifugeprogramma opnieuw lopen.

## Foutmeldingen

Status of indicatorlampje				Oorzaak	Oplossing
90°C	60°C	40°C	20°C		
Uit	Uit	Uit	Knippert	De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur goed.
Uit	Uit	Knippert	Uit	Probleem met de watertoevoer	Controleer of de kraan is opengedraaid. Controleer de waterdruk. Reinig de watertoevoerfilter.
Uit	Uit	Knippert	Knippert	Probleem met de afvoer	Controleer of de afvoerslang niet gedraaid of verstopt is. Controleer of de afvoerslang goed geïnstalleerd is. Reinig de afvoerpomp.

Neem contact op met het onderhoudspersoneel als dit het probleem niet verhelpt.

## TECHNISCHE FICHE

Hieronder vindt u de fiche voor huishoudelijke wasmachines in overeenstemming met de EU-richtlijn 1015/2010.

Fabrikant	Proline
Type/beschrijving	FP 126 ,FP 126 E
Inhoud	6 kg
Centrifugesnelheid	1200 rpm
Energie-efficiëntieklasse ①	A <sup>++</sup>
Jaarlijks energieverbruik ②	173 kWh
Stroomverbruik in de uit-stand	0,5 W
Stroomverbruik in de aan-stand	0,5 W
Jaarlijks waterverbruik ③	9240 l
Efficiëntieklasse centrifugeren ④	B
Standaard wascyclus ⑤	Katoen intensief
Energieverbruik van standaard programma 60° met volle lading	0,93 kwh
Energieverbruik van standaard programma 60° met gedeeltelijke lading	0,66 kwh
Energieverbruik van standaard programma 40° met gedeeltelijke lading	0,63 kwh
Duur van standaardprogramma 60° met volle lading	273 min.
Duur van standaard programma 60° met gedeeltelijke lading	243 min.
Duur van standaard programma 40° met gedeeltelijke lading	241 min.
Waterverbruik voor het standaard katoenprogramma op 60°C bij volledige lading	48 L
Waterverbruik voor het standaard katoenprogramma op 60°C bij gedeeltelijke lading	37 L
Waterverbruik voor het standaard katoenprogramma op 40°C bij gedeeltelijke lading	37 L
Resterend vochtgehalte voor het standaard katoenprogramma op 60°C bij volledige lading	50%
Resterend vochtgehalte voor het standaard katoenprogramma op 60°C bij gedeeltelijke lading	55%
Resterend vochtgehalte voor het standaard katoenprogramma op 40°C bij gedeeltelijke lading	55%
Geluidsniveau wassen	58 dB
Geluidsniveau centrifugeren	76 dB
Inbouw	Vrijstaand
Hoogte	850 mm
Breedte	595 mm
Diepe	470 mm
Stroomverbruik	2100 W
Nominale spanning/frequentie	220-240V/50 Hz
Waterdruk	0,05-1 MPa



**OPMERKINGEN:**

- ① A<sup>+++</sup> (hoogste efficiëntie) tot D (laagste efficiëntie).
- ② Het jaarlijkse energieverbruik van 173 kWh is gebaseerd op 220 standaard wascycli in het standaardprogramma van 60°C en 40°C met volle en gedeeltelijke lading en het verbruik in de spaarstanden. Het feitelijke energieverbruik zal afhankelijk zijn van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.
- ③ Het jaarlijkse waterverbruik van 9240 liter per jaar is gebaseerd op 220 standaard wascycli in het standaardprogramma van 60°C en 40°C met volle en gedeeltelijke lading. Het feitelijke waterverbruik zal afhankelijk zijn van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.
- ④ De efficiëntieklasse centrifuge B op een schaal van G (laagste efficiëntie) tot A (hoogste efficiëntie).
- ⑤ Het standaard 60°C katoen intensieve programma en het standaard 40°C katoen intensieve programma zijn de standaard wasprogramma's. Deze programma's zijn geschikt voor normaal bevuild katoenen wasgoed en zijn de meest efficiënte programma's op het gebied van gecombineerd energie- en waterverbruik voor het wassen van dat type katoenen wasgoed. De feitelijke watertemperatuur kan verschillen van de opgegeven cyclustemperatuur.

Kies het gepaste wasmiddel naar gelang de wastemperatuur om de beste wasprestaties te krijgen met minder water en een lager energieverbruik.

Wij verontschuldigen ons voor eventuele ongemakken als gevolg van kleine onnauwkeurigheden, die in deze gebruiksaanwijzing kunnen voorkomen omdat wij onze producten voortdurend verbeteren en ontwikkelen.

## OBSAH

UPOZORNĚNÍ.....	52
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	54
POPIS PŘÍSTROJE.....	54
MONTÁŽ.....	55
OVLÁDACÍ PANEL.....	56
Funkce signalizace.....	56
PROVOZ.....	57
První praní.....	57
Přidání pracího prostředku do přístroje.....	57
Praní oblečení.....	58
Tabulka programů.....	59
Změna programu a teploty během provozu.....	60
Tipy a triky pro praní.....	60
ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	62
Čistění vnějšku.....	62
Čistění bubnu.....	62
Oprava zamrzlé pračky.....	62
Čistění přihrádky pro prací prostředek a její výklenky .....	63
Čistění hadice a filtru pro přívod vody.....	63
Čistění pumpy pro odtok.....	64
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	64
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	65

## UPOZORNĚNÍ

Tento přístroj je navržen pouze pro domácí použití, nesmí být použit na žádné jiné účely a nesmí se tedy používat např. mimo domácnosti nebo pro komerční účely.

Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem nebo byly řádně poučeny ohledně použití spotřebiče bezpečným způsobem a chápou možná rizika spojená s jeho používáním. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním pracovníkem nebo obdobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

K přístroji používejte nově dodané sady hadic, staré sady hadic nepoužívejte.

Podrobnosti týkající se způsobu čištění naleznete v kapitole "Čištění a údržba" na straně 62 - 64.

**POZOR:** Nepřipojujte ke zdroji horké vody. Otvory nesmí být zakryty kobercem.

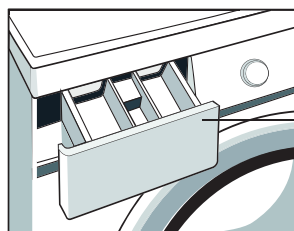
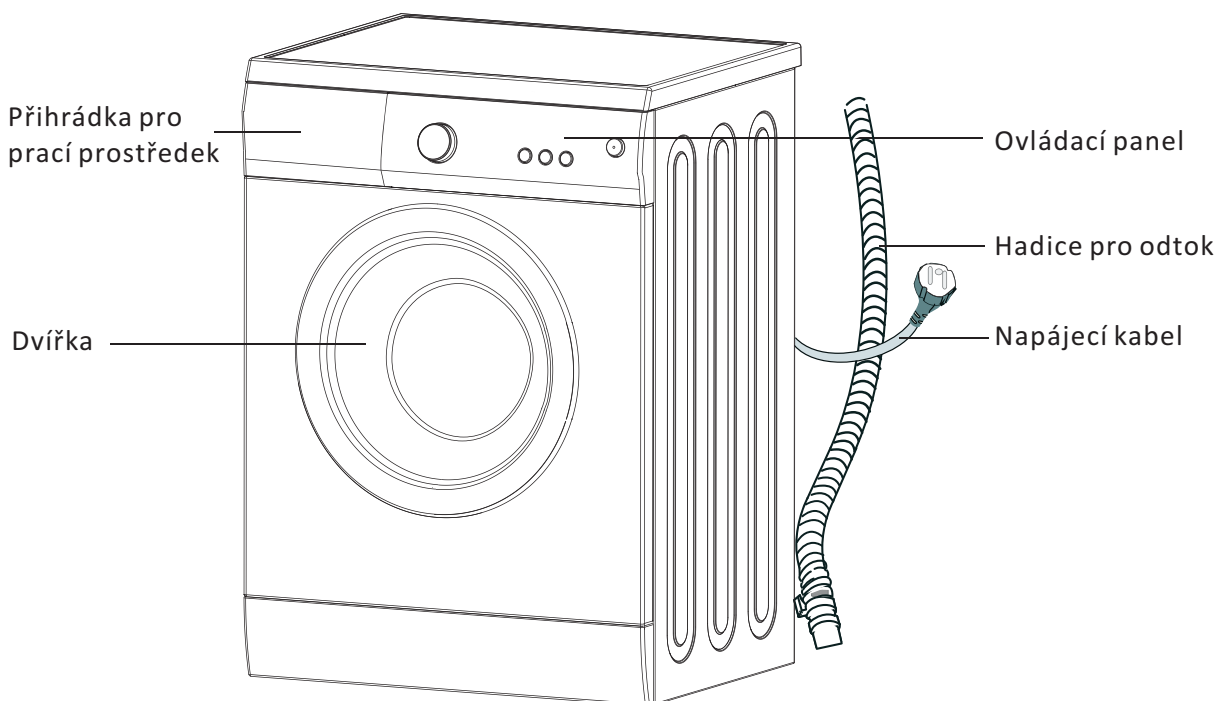
Tlak vody nesmí být menší než 0.05MPa a větší než 1 MPa.

Maximální hmotnost suchého prádla, které lze naplnit do pračky je 6kg .

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

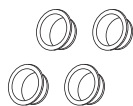
- Balení přístroje udržujte z dosahu dětí, aby se předešlo nebezpečí.
- Příklad nezapojte do napájení, pokud máte mokré ruce.
- Nikdy se nedotýkejte přístroje mokřými rukama nebo nohama.
- V případě jakékoli poruchy nejdříve přístroj odpojte a uzavřete přívod vody. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat. Prosím kontaktujte autorizovaného servisního pracovníka.
- Nepřekračujte maximální kapacitu plnění.
- Skleněná dvířka se během pracovního cyklu zahřívají. Pokud přístroj pracuje, udržujte děti a domácí zvířata z jeho dosahu.
- Po použití přístroj vždy odpojte a uzavřete přívod vody.

## POPIS PŘÍSTROJE

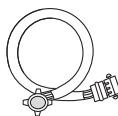


Přihrádka pro prací prostředek

### Příslušenství



Zátka pro otvor pro převoz



Hadice pro přívod vody

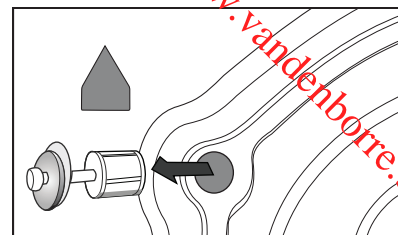
## MONTÁŽ

### Rozbalení

Před použitím přístroje se musí odstranit všechny zátky pro převoz na zadní straně přístroje.

Balení udržujte z dosahu dětí.

Všechny zátky pro převoz si uschovejte do budoucna, když budete přístroj znovu převážet.



### Umístění

Přístroj namontujte na rovný a pevný povrch.

Zkontrolujte, zda je kolem přístroje dostatek místa pro větrání.

Přístroj nemontujte na povrch s kobercem.

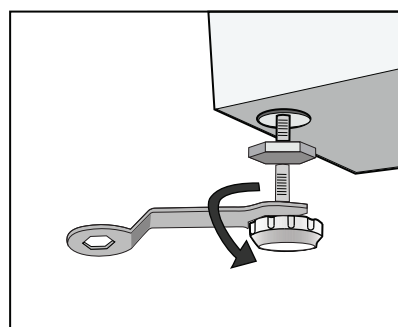
### Vyrovnaní

Přístroj vyrovnejte zvýšením nebo snížením nožiček.

Jisticí matici uvolněte klíčem (není součástí balení) a rukama otočte nožičku, dokud se nedotkne podlahy.

Nožičku přidržte jednou rukou a matici přišroubujte klíčem ke skřínce pračky.

Přesné vyrovnaní zabrání vibracím, hluku a odsunutí přístroje během provozu.

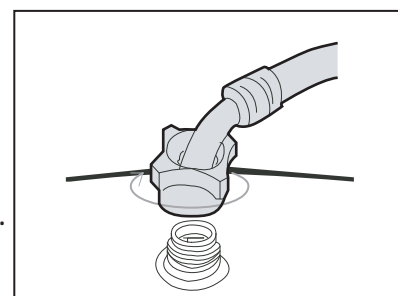


### Přívod vody

Jeden konec hadice přívodu vody přišroubujte na zadní stranu přístroje.

### Přístroj musí být připojen ke zdroji studené vody.

Druhý konec hadice přívodu vody připevněte ke kohoutku s 3/4" závitem.



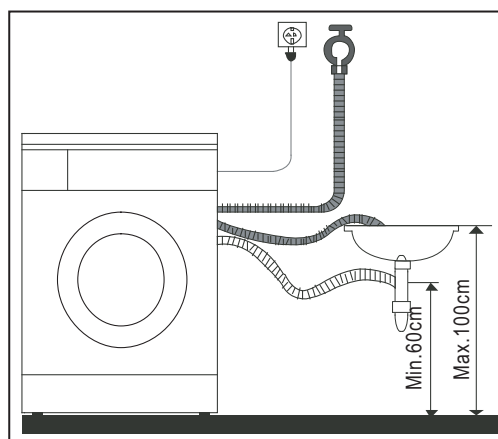
### Odvod vody

Pro připojení přístroje k odpadu použijte jeden ze dvou postupů.

1. Hadici nasadte pevně na trubku odtoku vody.

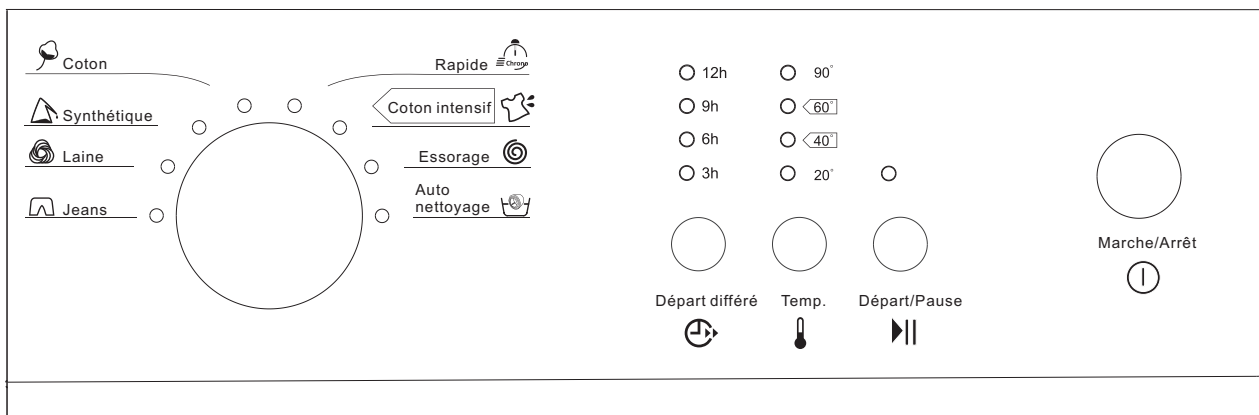
NEBO

2. Hadici pro odtok vody pevně připojte ke kohoutku umyvadla.

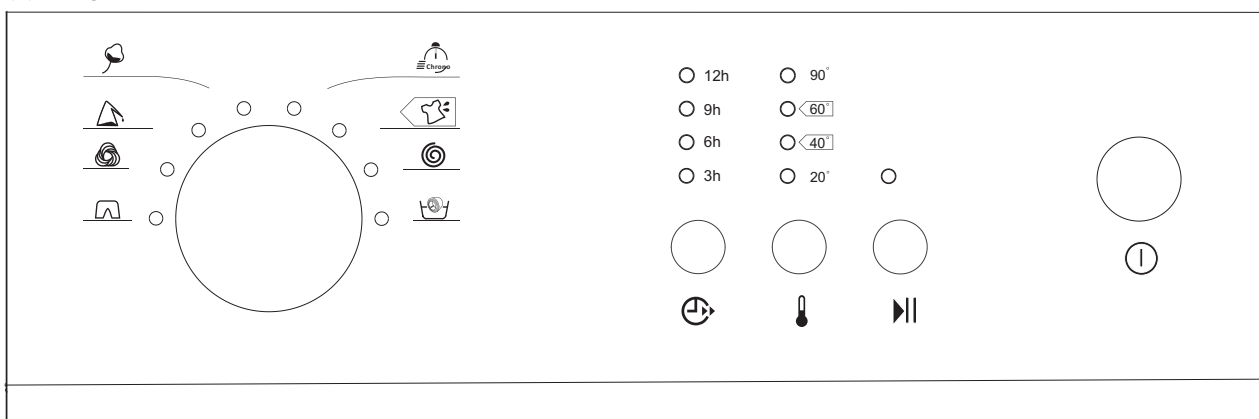


## OVLÁDACÍ PANEL

FP 126



FP 126 E





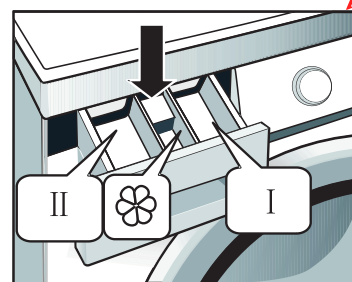
Knoflík programů	Knoflík otočte na požadovaný program. Na výběr je 8 programů. Po výběru programu se rozsvítí příslušná kontrolka.
Tlačítko zpoždění	Čas zpoždění (3 h, 6 h, 9 h nebo 12 h) nastavíte opakovaným stisknutím tlačítka a rozsvítí se příslušná kontrolka. Příklad: Pro spuštění programu po 3 h stisknete tlačítko zpoždění třikrát. Příklad: Pro spuštění programu po 6 h stisknete tlačítko zpoždění šestkrát. Příklad: Pro spuštění programu po 9 h stisknete tlačítko zpoždění devětkrát. Příklad: Pro spuštění programu po 12 h stisknete tlačítko zpoždění dvanáctkrát.
Tlačítko teploty Aktivace / deaktivace funkce signalizace	Teplotu vody nastavíte opakovaným stisknutím tlačítka. Rozsvítí se příslušná kontrolka teploty. Pro zrušení funkce signalizace stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund. Ozve se pípnutí. Pro aktivaci této funkce znovu stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund.
Tlačítko Spuštění/Pozastavení	Pro spuštění programu stiskněte tlačítko a rozsvítí se kontrolka. Pro pozastavení znovu stiskněte tlačítko, kontrolka bude blikat.
Tlačítko Zapnutí/Vypnutí	Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko jednou. Pro vypnutí přístroje znovu stiskněte tlačítko.

## PROVOZ

### První praní


Před prvním praním oblečení musíte spustit celý cyklus bez oblečení.

1. Stiskněte ①.
2. Do přihrádky II v přihrádce pro prací prostředek nasypete trochu pracího prostředku.
3. Zapněte přívod vody do přístroje.
4. Opakovaně stiskněte , dokud nebude nastavena teplota 40 °C.  
- Rozsvítí se příslušná kontrolka teploty.
5. Stiskněte .




Přihrádka I: Prostředek pro předpírání.

Přihrádka II: Prostředek pro hlavní praní, aviváž, předmáčení, bělidlo a odstraňovač skvrn.

Přihrádka : Aditiva, např. změkčovač nebo tvarovač.

### Přidání pracího prostředku do přístroje

1. Vytáhněte přihrádku pro prací prostředek.
2. Prací prostředek přidejte do přihrádky II.
3. Pokud je to nutné, přidejte do přihrádky  aviváž.
4. Pokud je to nutné, přidejte do přihrádky I prostředek pro předpírání.

**POZOR:** Koncentrované prací prostředky nebo aditiva se musí před přidáním do přihrádky naředit vodou, aby se zabránilo ucpání přihrádky.



## Praní oblečení

1. Otevřete dvířka a do bubnu vložte oblečení.

Přístroj **NEPŘEPLŇUJTE**, protože se prádlo nemusí pořádně vyprat. Množství plnění určitého prádla naleznete v následující tabulce.


Typ materiálu	Kapacita plnění
Bavlna	6 kg
Umělá vlákna	3 kg
Vlna	2 kg

2. Zavřete dvířka.

3. Prací prostředek a případnou aviváž nebo prostředek pro předpírání vložte do odpovídajících přihrádek.

4. Zapněte přívod vody a stiskněte .

**Čas zpoždění:** Spuštění programu můžete odložit o 3, 6, 9 nebo 12 hodin.


Pro nastavení času zpoždění opakovaně stiskněte . Kontrolka nastaveného času zpoždění se rozsvítí.

5. Pro nastavení požadovaného programu otočte knoflíkem programů.

6. Pro nastavení požadované teploty opakovaně stiskněte .

7. Stiskněte  a přístroj spustí cyklus praní.

- Kontrolka spuštění/pozastavení se rozsvítí.










- Pro pozastavení znovu stiskněte . Funkce pozastavení nefunguje 1–2 minuty před koncem pracího cyklu.

8. Po skončení pracího cyklu bude kontrolka spuštění/pozastavení blikat a přístroj bude každých 30 sekund po dobu 5 minut signalizovat zvukem.

9. Otevřete dvířka.

10. Vyjměte prádlo.

## Tabulka programů

Program	Max plnění (kg)	Příhrádka pro prací prostředek			Výchozí teplota / Maximální teplota (°C)	Výchozí čas provozu (min)	Výchozí rychlost otáček (ot./min)
		I	II				
6KG						6KG	6KG
Bavlna 	6	○	●	○	60/90	113	1200
Umělá vlákna 	3	○	●	○	40/60	100	800
Vlna 	2	○	●	○	40/40	85	400
Rifle 	6	○	●	○	40/90	110	1200
Rychlý 	2	○	●	○	Není k dispozici / 40	15	1200
Intenzivní praní bavlny 	6	○	●	○	40/90	250	1200
Ždímání 	6	×	×	×	Není k dispozici	15	1200
Čistění bubnu 	0	×	×	×	Jenom 90	75	400

○ - Volitelné   ● - Ano   × - Ne

**POZNÁMKA:**


Čas provozu se bude lišit v závislosti na teplotě vody a plnění.

Standardní 60 °C intenzivní praní bavlny a standardní 40 °C intenzivní praní bavlny jsou standardní prací programy.

Prací program	Typ prádla
Bavlna	Povlečení, prošívání deky, povlak na polštář, šaty, spodní prádlo atd.
Umělá vlákna	Košile, kabáty, závěsy, krajkový textil nebo podobné materiály
Vlna	Pouze vlna, kterou je možné prát vpračce
Rifle	Rifle
Rychlý	Lehce zašpiněné oblečení
Intenzivní praní bavlny	Oblečení pro děti nebo osoby s kožními alergiemi

Teplota	Typ prádla
90 °C	Velmi špinavé věci, stoprocentní bílá bavlna nebo len např. prostírání konferenčního stolku, prostírání pro jídelnu, ručníky, povlečení
60 °C	Středně špinavé věci, barevný len, bavlna a umělá vlákna surčitým stupněm odbarvování např. košile, pyžamo Lehce špinavé věci, stoprocentní bílý len např. spodní prádlo
40 °C, 20 °C Studená voda	Normálně špinavé věci včetně umělých vláken a vlny




















## Změna programu a teploty během provozu

1. Stiskněte ►||, a kontrolka spuštění/pozastavení bude blikat.
2. Knoflík programů otočte na nový program.
3. Pro nastavení požadované teploty opakovaně stiskněte .
4. Pro spuštění praní stiskněte ►|| Kontrolka spuštění/pozastavení přestane blikat.

## Tipy a triky pro praní

**Prádlo přetříděte** podle následujících vlastností:

- Symbol materiálu na štítku: Prádlo přetříděte na bavlnu, směsová vlákna, umělá vlákna, hedvábí, vlnu a viskózu.
- Barva: Rozdělte bílé a barevné prádlo. Nové věci perte odděleně.
- Velikost: Věci různých rozměrů v jednom cyklu zvýší efektivitu praní.
- Citlivost: Jemné věci perte odděleně. Zkontrolujte štítky na věcech, které chcete prát nebo se řiďte následující tabulkou.

Značka	Obrázek	Značka	Obrázek
	Ruční praní		Neprat v pračce
	Praní (včetně pračky a ručního praní)		Neprat
	Chemické čišťení		Nečistit chemicky
	Teplé chemické čišťení		Neždímat
	Bělení		Nebělit
	Sušení v sušičce		Nesušit v sušičce
	Žehlení		Nežehlit
	Žehlení s napařováním		Žehlit přes látku
	Střední teplota a maximální teplota 150 °C		Vysušit po praní
	Sušení na šňůře		Vysušit na šňůře ve stínu

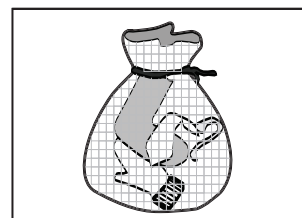
-**Vyprázdněte kapsy** (klíče, mince atd.) a sejměte tvrdé ozdobné předměty (např. boty).

**-Zapnutí zapínání**

Zapněte zipy a zapněte knoflíky nebo háčky, uvolněné pásky nebo stuhy svažte dohromady.

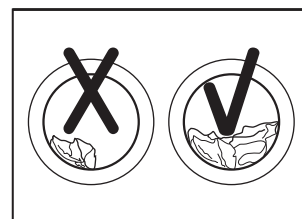
-Malé předměty jako jsou ponožky, pásky atd. vložte do pytlíku na praní.

-Během praní jednoho velkého kusu prádla jako jsou osušky, rifle, pérové bundy atd. může nastat velká odstředivost kvůli nerovnováze. Proto doporučujeme přidat k prádlu další kusy oblečení, aby ždímní pracovalo správně.



**-Dětské věci (oblečení pro děti, ručníky a ubrousky) perte odděleně.**

Pokud budou prány spolu s oblečením pro dospělé, mohou se infikovat. Čas máchání musí být delší, aby se prádlo pořádně očistilo od zbytků pracího prostředku.



**-Věci, které se lehce poskvírní např. bílé ponožky, límce, rukávy atd. doporučujeme nejdřív vyprat ručně a poté oprat v pračce, aby byl efekt čištění lepší.**

-Oblečení, na kterém se tvoří žmolky, perte odděleně, jinak se mohou ostatní věci znečistit prachem a třepením atd. Pokud je to možné, černé oblečení a bavlněné oblečení perte odděleně.

**-Neperte voděodolné materiály (lyžařské obleky, karimatky, pláštěnky, deštníky, příkrývky aut, spacáky atd.).**

Materiál, který nedokáže lehce vstřebat vodu, jako je např. voděodolný polštář a oblečení, je lepší neprat v pračce. Jinak může stříkat voda nebo mohou vzniknout abnormální vibrace, které mohou znamenat nebezpečí během máchání a odčerpávání a oblečení se může poškodit.

**-Tipy pro prací prostředky**

Druh pracího prostředku závisí na druhu materiálu (bavlna, umělá vlákna, jemné oblečení, vlna), barvě, teplotě praní, stupni a druhu znečištění. Prosím použijte prací prostředek s malým obsahem mýdlové pěny.

**POZNÁMKA: Nepřidávejte víc pracího prostředku než je nutné. Řiďte se doporučeným dávkováním na obalu pracího prostředku.**

Řiďte se doporučením od výrobce pracího prostředku v závislosti na množství prádla, stupni znečištění a tvrdosti vody ve vaší domácnosti. Pokud neznáte tvrdost vody, obraťte se na vašeho správce.

**POZNÁMKA: Prací prostředky a aditiva uskladněte na bezpečném a suchém místě, z dosahu dětí.**

## ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Zkontrolujte, zda je přístroj odpojen z napájení.

### Čistění vnějšku

Povrch přístroje čistěte jemnou utěrkou navlhčenou roztokem s mýdlem.

Nepoužívejte organické chemikálie nebo korozivní čisticí prostředky.

### Čistění bubnu

Rez v bubnu, kterou zanechaly kovové předměty, se musí ihned odstranit čisticím prostředkem bez chlóru.

Nikdy nepoužívejte drátěnku.

### Oprava zamrzlé pračky

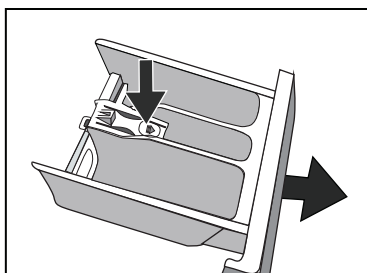
Pokud teplota klesne pod bod mrazu a vaše pračka zamrzne:

1. Odpojte pračku.
2. Na kohoutek nalijte teplou vodu a uvolněte hadici pro přívod vody.
3. Odpojte hadici pro přívod vody a ponořte ji do teplé vody.
4. Do bubnu nalijte teplou vodu a počkejte 10 minut.
5. Znovu připojte hadici pro přívod vody ke kohoutku a zkontrolujte, zda je přívod vody a odtok v pořádku.

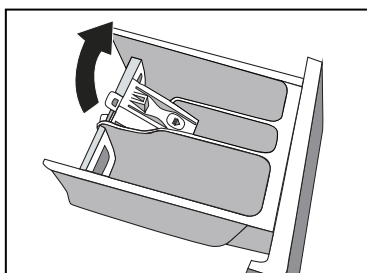
**POZNÁMKA:** Pokud provozujete přístroj po opravě, zkontrolujte, zda je okolní teplota nad 0 °C.

## Čistění přihrádky pro prací prostředek a její výklenky

1. Stiskněte páku pro uvolnění uvnitř přihrádky pro prací prostředek a vytáhněte ji.



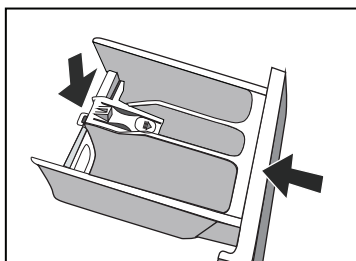
2. Z přihrádky sejměte víko.



3. Všechny části a výklenky přihrádky očistěte pod tekoucí vodou.

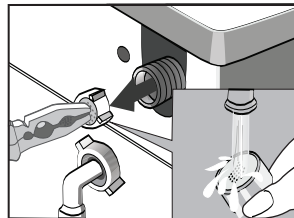
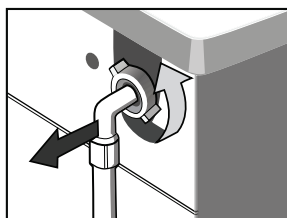
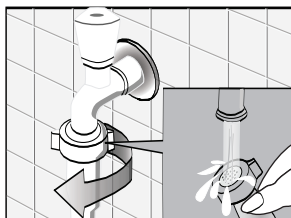
4. Znovu nasadte víko a pevně jej zatlačte na místo.

5. Přihrádku zasuňte zpátky na místo.



## Čistění hadice a filtru pro přívod vody

Aby se zabránilo ucpání přívodu vody neznámými látkami, pravidelně čistěte filtr ventilu přívodu vody.



## Čistění pumpy pro odtok



Vypusťte vodu z pračky a poté vyčistěte pumpu pro odtok.

Pumpu pro odtok kontrolujte a čistěte pravidelně.

Kryt pumpy nikdy nesundávejte během pracovního cyklu. Po nasazení krytu pumpy zkontrolujte, zda je pevně nasazena, aby se zabránilo úniku vody.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problémy	Možná příčina	Možné řešení
<b>Pračka se nezapíná.</b>	Dvířka nejsou řádně zavřena	Dvířka řádně zavřete
	Špatné připojení k napájení	Zkontrolujte připojení k napájení
	Výpadek proudu	Zkontrolujte napájení
	Přístroj není zapnutý	Přístroj zapněte
<b>Dvířka se neotevírají.</b>	Bezpečnostní pojistka přístroje je aktivní	Přístroj odpojte z napájení
<b>Po ukončení programu zůstává prací prostředek v přihrádce pro prací prostředek.</b>	Prací prostředek obsahuje příliš mnoho mýdlové pěny.	Zkontrolujte, zda máte správný druh pracího prostředku
	Je použito víc pracího prostředku, než je doporučeno	Snižte množství použitého pracího prostředku v přihrádce pro prací prostředek
<b>Pračka vibruje nebo je velmi hlučná.</b>	Nebyly odmontovány všechny zátky pro převoz	Odmontujte všechny zátky pro převoz
	Pračka je umístěna na nerovném povrchu nebo není vyrovnána	Zkontrolujte, zda je pračka na rovném povrchu a je vyrovnána
	Množství plnění je víc jak 6 kg .	Snižte množství prádla v bubnu
<b>Pračka neždímá a/nebo se netočí.</b>	Hadice pro odtok je ucpaná	Uvolněte hadici pro odtok
	Filtr je ucpaný	Uvolněte filtr
	Hadice odtoku vody je víc než 100 cm nad podlahou	Zkontrolujte, zda je hadice pro odtok níž než 100 cm nad podlahou
	Prádlo je nevyvážené	Přidejte oblečení nebo znovu spusťte program ždímání.

## Chybová hlášení

Stav světelné kontrolky				Příčina	Řešení
90°C	60°C	40°C	20°C		
Vypnuta	Vypnuta	Vypnuta	Bliká	Dvířka nejsou řádně zavřena	Dvířka řádně zavřete
Vypnuta	Vypnuta	Bliká	Vypnuta	Chyba na přívodu vody	Zkontrolujte, zda je přívod vody zapnutý Zkontrolujte tlak vody Vyčistěte filtr přívodu vody.
Vypnuta	Vypnuta	Bliká	Bliká	Chyba na odtoku vody	Zkontrolujte, zda není hadice odtoku zkroucené nebo ucpaná Zkontrolujte, zda je hadice odtoku řádně namontovaná Vyčistěte pumpu odtoku

Pokud chyba stále trvá, kontaktujte prosím personál údržby.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Níže uvedená tabulka obsahuje údaje o domácí pračce podle evropské směrnice 1015/2010.

Výrobce	Proline
Typ/Popis	FP 126 , FP 126 E
Kapacita	6 kg
Rychlost otáček	1200 ot./min
Energetická třída ①	A <sup>++</sup>
Roční spotřeba elektrické energie ②	173 kWh
Spotřeba ve vypnutém stavu	0,5 W
Spotřeba v zapnutém stavu	0,5 W
Roční spotřeba vody ③	9240 l
Třída odstředivého sušení ④	B
Standardní prací cyklus ⑤	Intenzivní praní bavlny
Spotřeba elektrické energie standardního 60° cyklu při plném plnění	0,93 kwh
Spotřeba elektrické energie standardního 60° cyklu při částečném plnění	0,66 kwh
Spotřeba elektrické energie standardního 40 ° cyklu při částečném plnění	0,63 kwh
Čas trvání standardního programu 60 ° při plném plnění	273 min
Čas trvání standardního programu 60 ° při částečném plnění	243 min
Čas trvání standardního programu 40 ° při částečném plnění	241 min
Spotřeba vody pro standardní bavlnu 60 °C při plné náplni	48 L
Spotřeba vody pro standardní bavlnu 60 °C při částečné náplni	37 L
Spotřeba vody pro standardní bavlnu 40 °C při částečné náplni	37 L
Zbývající vlhkost pro standardní bavlnu 60 °C při plné náplni	50%
Zbývající vlhkost pro standardní bavlnu 60 °C při částečné náplni	55%
Zbývající vlhkost pro standardní bavlnu 40 °C při částečné náplni	55%
Úroveň hluku praní	58 dB
Úroveň hluku ždímání	76 dB
Montáž	Volně stojící
Výška	850 mm
Šířka	595 mm
Hloubka	470 mm
Spotřeba elektrické energie	2100 W
Jmenovité napětí/frekvence	220-240 V / 50 Hz
Tlak vody	0,05-1 MPa



**POZNÁMKA:**

- ① A<sup>+++</sup> (nejvyšší účinnost) až D (nejnižší účinnost)
- ② Spotřeba elektrické energie 173 kWh za rok je založena na 220 standardních pracích cyklech standardního 60 °C a 40 °C programu při plném a částečném plnění a spotřeba elektrické energie při nízkém výkonu. Skutečná spotřeba elektrické energie bude záviset na tom, jak často se přístroj bude používat.
- ③ Spotřeba vody 9240 litrů za rok je založena na 220 standardních pracích cyklech standardního 60 °C a 40 °C programu při plném a částečném plnění. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak často se přístroj bude používat.
- ④ Třída odstředivého sušení B na stupnici od G (nejnižší účinnost) po A (nejvyšší účinnost).
- ⑤ Standardní 60 °C intenzivní praní bavlny a standardní 40 °C intenzivní praní bavlny jsou standardní prací programy. Tyto programy jsou vhodné pro praní normálně znečištěného bavlněného prádla a jsou nejúčinnějším programem při poměru spotřeby elektrické energie a vody pro praní bavlněného prádla. Skutečná teplota vody se může od uváděné teploty lišit.

Vyberte si vhodný typ pracího prostředku pro praní při různých teplotách pro dosažení nejlepšího pracího výkonu s menší spotřebou vody a energie.

Omlouváme se za jakékoli nepříjemnosti způsobené malými nepřesnostmi v těchto pokynech, které mohou být způsobeny zlepšováním a vývojem produktů.

## OBSAH

VAROVANIA.....	68
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	70
POPIS ZARIADENIA.....	70
INŠTALÁCIA.....	71
OVLÁDACÍ PANEL.....	72
Funkcia signalizácie.....	72
POUŽÍVANIE.....	73
Prvé pranie.....	73
Pridanie pracieho prostriedku do zariadenia.....	73
Pranie bielizne.....	74
Tabuľka programov.....	75
Zmena programu a teploty počas prevádzky.....	76
Rady a tipy pre pranie.....	76
ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	78
Čistenie vonkajších častí.....	78
Čistenie bubna.....	78
Oprava zmrznutej práčky.....	78
Čistenie zásobníka na prací prostriedok a priehlbín....	79
Čistenie prívodnej hadice a prívodného filtra.....	79
Čistenie vypúšťacieho čerpadla.....	80
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	80
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	81

## VAROVANIA

Toto zariadenie bolo navrhnuté iba na používanie v domácnosti a nesmie byť používané na žiadny iný účel ani aplikáciu, ako napríklad na iné než domáce používanie alebo používanie v obchodnom prostredí.

Toto zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu zariadenia a príslušných rizikách. Dbajte na to, aby sa deti s týmto zariadením nehrali. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelých osoby.

Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom alebo ním povereným servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, inak sa môže vyskytnúť riziko úrazu elektrickým prúdom.

Podrobnosti týkajúce sa spôsobu čistenia nájdete v kapitole “Čistenie a údržba” na strane 78 - 80.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie nepripájajte k prívodu teplej vody.

Používajte iba nové hadice dodávané spolu so zariadením, nikdy opätovne nepoužívajte staré hadice.

Otvory nesmú byť blokované kobercom.

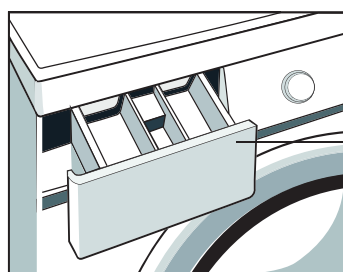
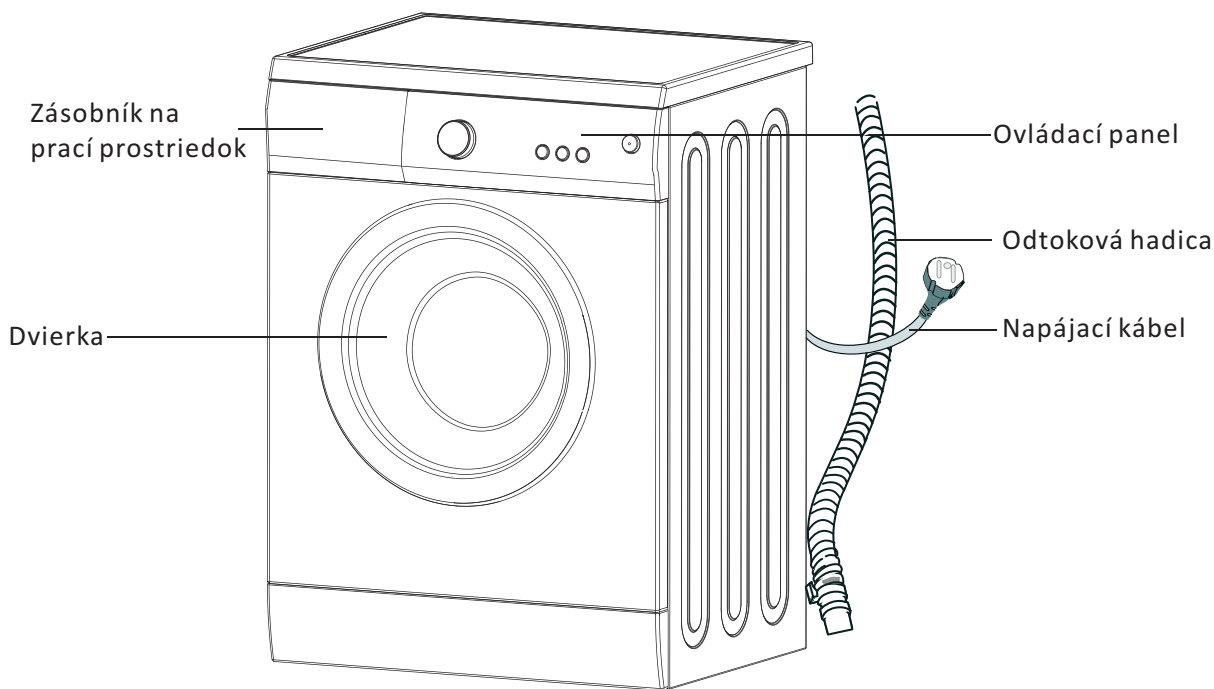
Tlak vody musí byť v rozsahu 0.05 MPa až 1 MPa.

Maximálna hmotnosť suchej bielizne, ktorú je možné naplniť do práčky je 6 kg

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Obalové materiály zariadenia udržiavajte mimo detí, aby ste predišli nebezpečenstvu.
- Zástrčku zariadenia nezapájajte, ak máte mokré ruky.
- Nikdy sa nedotýkajte zariadenia, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- V prípade akejkoľvek poruchy najskôr odpojte zariadenie a zatvorte vodovodný kohútik. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť svojpomocne. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Neprekračujte maximálnu kapacitu náplne.
- Počas prania sú sklenené dvierka veľmi horúce. Keď je zariadenie v prevádzke, udržiavajte ho mimo dosahu detí a zvierat.
- Vždy po použití odpojte zariadenie od elektrickej siete a uzavrite prívod vody.

## POPIS ZARIADENIA

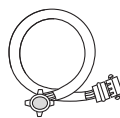


Zásobník na prací prostriedok

### Príslušenstvo



Uzávery na  
prepravné otvory



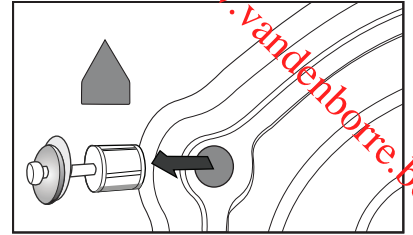
Hadica pre prívod vody

## INŠTALÁCIA

### Vybalenie

Všetky prepravné skrutky nachádzajúce sa na zadnej strane zariadenia a na obale musia byť pred použitím zariadenia odstránené. Všetky obaly udržiavajte mimo dosahu detí.

Všetky prepravné skrutky uschovajte pre prípad, že bude potrebné zariadenie opätovne premiestniť.



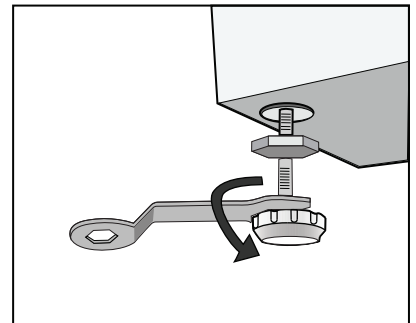
### Umiestnenie

Zariadenie nainštalujte na rovnú a pevnú podlahu. Uistite sa, že je okolo zariadenia dostatočná cirkulácia vzduchu. Zariadenie neinštalujte na koberec.

### Vyrovnanie

Zariadenie vyrovnať posúvaním nožičky vyššie alebo nižšie. Pomocou kľúča (nie je súčasťou dodávky) povoľte poistnú maticu a ručne otočte nožičku, aby sa dotýkala podlahy. Jednou rukou pridržiavajte nožičku a pomocou kľúča dotiahnite maticu smerom ku krytu.

Presné vyrovnanie zabraňuje vibráciám, huku a posúvaniu zariadenia počas prevádzky.

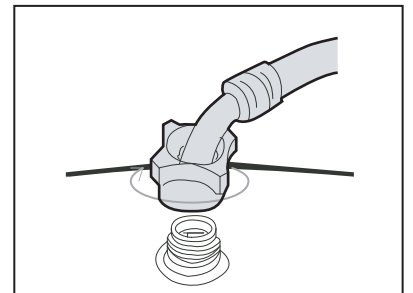


### Prívod vody

Jeden koniec prívodnej hadice naskrutkujte na zadnú stranu zariadenia.

### Zariadenie musí byť pripojené k prívodu studenej vody.

Druhý koniec prívodnej hadice pripojte k vodovodnému kohútiku so závitom 3/4".



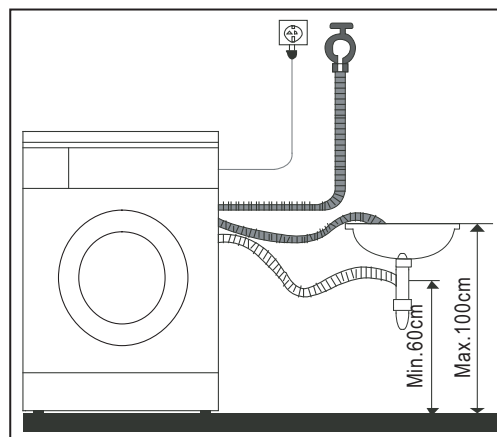
### Odtok vody

Inštaláciu zariadenia vykonajte pomocou jedného z nasledujúcich spôsobov.

1. Zatlačte hadicu pevne do odpadového potrubia.

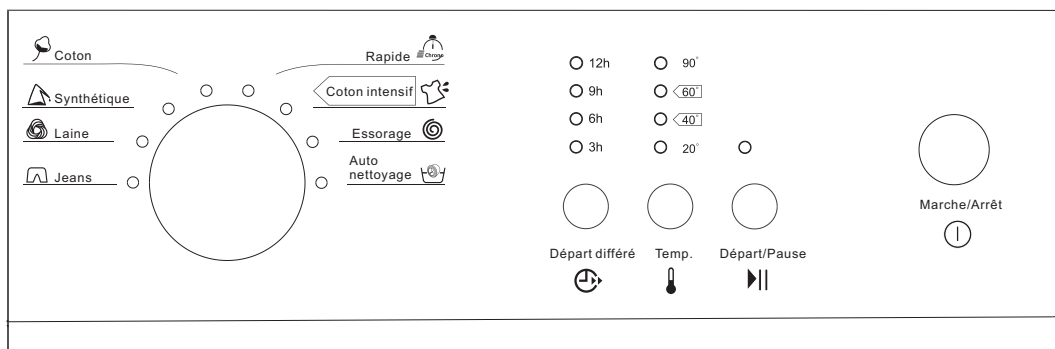
ALEBO

Odtokovú hadicu pevne pripojte k hrdlu sifónu pod drezom.

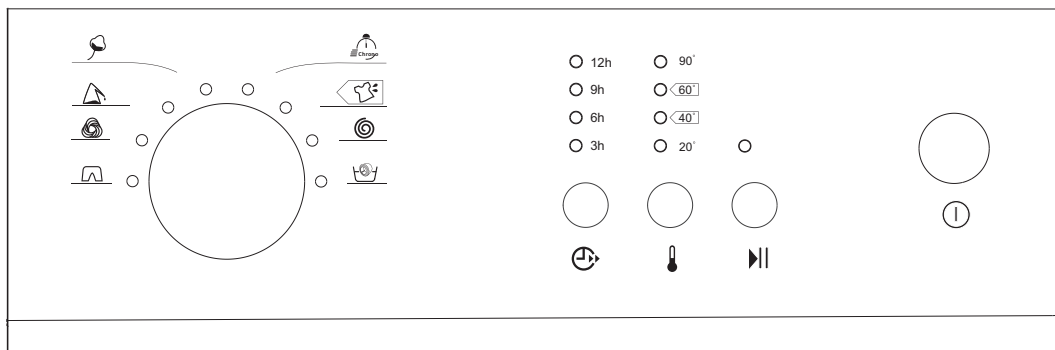


## OVLÁDACÍ PANEL

FP 126



FP 126 E





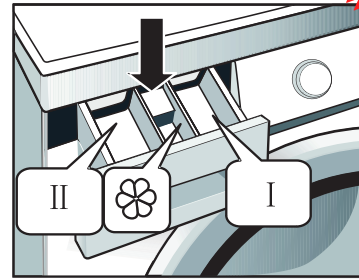
Ovládač programu	Otočením ovládača vyberte želaný program. K dispozícii je 8 programov. Po zvolení programu sa rozsvieti príslušný indikátor.
Tlačidlo Delay (Oneskorenie)	Opakovaným stláčaním tlačidla vyberte čas oneskorenia (3H, 6H, 9H alebo 12H). Rozsvieti sa príslušný indikátor. Po uplynutí nastaveného času sa zariadenie automaticky spustí.
Tlačidlo Temperature (Teplota) Aktivácia/deaktivácia funkcie signalizácie	Opakovaným stláčaním tlačidla vyberte teplotu vody. Rozsvieti sa príslušný indikátor teploty. Podržte na 3 sekundy stlačené tlačidlo, ozve sa zapípanie a funkcia signálu sa vypne. Ak chcete túto funkciu aktivovať, znova podržte stlačené tlačidlo na 3 sekundy.
Tlačidlo Start/Pause (Štart/Pozastaviť)	Po stlačení tlačidla sa spustí program a rozsvieti sa indikátor. Po opätovnom stlačení sa program pozastaví a indikátor bude blikať.
Tlačidlo On/Off (Zap./Vyp.)	Jedným stlačením tlačidla zapnete zariadenie. Opätovným stlačením tlačidla zariadenie vypnete.

## POUŽÍVANIE

### Prvé pranie

Pred prvým praním bielizne musíte spustiť celý prací cyklus bez bielizne.

1. Stlačte ①.
2. Do priehradky II v zásobníku na prací prostriedok nalejte malé množstvo pracieho prostriedku.
3. Otvorte vodovodný kohútik pre prívod vody do zariadenia.
4. Opakovaným stláčaním  vyberte 40 °C.  
- Rozsvieti sa príslušný indikátor teploty.
5. Stlačte .




Priehradka I: Prostriedok na predpranie.

Priehradka II: Prací prostriedok na hlavné pranie, zmäkčovač vody, prednamáčací prostriedok, bielidlo a produkty na odstraňovanie škvŕn.

Priehradka : Prísady, napr. aviváž alebo formovací prostriedok

### Pridanie pracieho prostriedku do zariadenia

1. Vyberte zásobník na prací prostriedok.
2. Do priehradky II pridajte prací prostriedok
3. V prípade potreby pridajte do priehradky  zmäkčovač.
4. V prípade potreby pridajte do priehradky I predprací prostriedok.

**UPOZORNENIE:** Koncentrovaný prací prostriedok alebo prísady je potrebné zriediť s vodou ešte pred naliatím do priehradky, aby sa zabránilo pretečeniu kvôli upchatiu.



## Pranie bielizne

1. Otvorte dvierka pre vloženie bielizne do bubna.

NEPREPLŇAJTE zariadenie, pretože by sa bielizeň nemusela správne vyprať.  
Pozri nižšie uvedenú tabuľku na určenie množstva podľa typu pranej bielizne.


Typ látky	Množstvo náplne
Bavlna	6 kg
Syntetická tkanina	3 kg
Vlna	2 kg

2. Zatvorte dvierka.

3. Pridajte do príslušných priečinkov prací prostriedkov a v prípade potreby aj zmäkčovač alebo predprací prostriedok.

4. Otvorte kohútik pre prívod vody a stlačte .

**Časovač oneskorenia:** Program môžete spustiť po 3 hodinách, 6 hodinách, 9 hodinách alebo 12 hodinách.


Opakovaným stláčaním  nastavte časovač oneskorenia. Rozsvieti sa indikátor vybraného času oneskorenia.

5. Otočením ovládača programu vyberte želaný program.

6. Opakovaným stláčaním tlačidla  vyberte želanú teplotu.

7. Po stlačení  zariadenie spustí cyklus.

- Indikátor štart/pozastaviť sa rozsvieti.




- Ak chcete pozastaviť cyklus stlačte znova . 1 až 2 minúty pred koncom pracieho cyklu funkcia pozastavenia nefunguje.

8. Po dokončení cyklu bude indikátor štart/pozastaviť blikať a zariadenie bude vydávať zvukový signál každých 30 sekúnd počas 5 minút.

9. Otvorte dvierka.

10. Vyberte bielizeň.

## Tabuľka programov

Program	Max. náplň (kg)	Zásobník na prací prostriedok			Predvolená teplota/ maximálna teplota (°C)	Predvolený čas trvania (min.)	Predvolená rýchlosť odstredovania (ot./min.)
		I	II				
6KG						6KG	6KG
Bavlna 	6	○	●	○	60/90	113	1200
Syntetická tkanina 	3	○	●	○	40/60	100	800
Vlna 	2	○	●	○	40/40	85	400
Džínsy 	6	○	●	○	40/90	110	1200
Rýchly 	2	○	●	○	Nie je k dispozícii / 40	15	1200
Intenzívny pre bavlnu 	6	○	●	○	40/90	250	1200
Odstredovanie 	6	×	×	×	Nie je k dispozícii	15	1200
Čistenie bubna 	0	×	×	×	Iba 90	75	400

○ - Voliteľné ● - Áno × - Nie

**POZNÁMKA:**




Čas priebehu cyklu sa líši v závislosti od teploty vody a náplne.

Štandardný intenzívny program pre bavlnu pri 60 °C a štandardný intenzívny program pre bavlnu pri 40 °C sú štandardnými pracími programami.

Prací program	Typ bielizne
Bavlna	Plachty, prešívane pokrývky, obliečky na vankúše, župany, spodná bielizeň atď.
Syntetická tkanina	Košele, kabáty, záclony, čipkované tkaniny alebo podobné iné zmiešané látky.
Vlna	Iba vlnené tkaniny, ktoré možno prať v práčke.
Džínsy	Džínsy
Rýchly	Mierne znečistená bielizeň
Intenzívny pre bavlnu	Oblečenie pre deti alebo ľudí s kožnými alergiami

Teplota	Typ bielizne
90 °C	Veľmi znečistená bielizeň, biele bavlnené alebo ľanové tkaniny, napr. kávové obrusy, jedálenské obrusy, uteráky, prestieradlá.
60 °C	Mierne znečistená bielizeň, farebné ľanové, bavlnené a syntetické tkaniny s určitým stupňom odfarbovania, napr. košele, pyžamá. Mierne znečistená bielizeň, biele ľanové tkaniny, napr. spodná bielizeň
40 °C, 20 °C Studená voda	Bežne znečistená bielizeň, vrátane syntetickej a vlnenej bielizne

















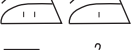



### Zmena programu a teploty počas prevádzky

1. Stlačte  a indikátor štart/pozastaviť bude blikať.
2. Otočením ovládača programu vyberte nový program.
3. Opakovaným stláčaním tlačidla  vyberte želanú teplotu.
4. Stlačením  spustíte umývanie. Indikátor štart/pozastaviť prestane blikať.

### Rady a tipy pre pranie

**Vytriedzte svoju bielizeň** podľa nasledujúcich charakteristík:

- Symbol na štítku zobrazujúci starostlivosť o typ látky: Roztriedte bielizeň na bavlnu, zmiešané tkaniny, syntetické látky, hodváb, vlnu a umelý hodváb.
- Farba: Oddelte bielu bielizeň od farebnej. Novú, farebnú bielizeň operte samostatne.
- Veľkosť: Vloženie bielizne rôznych veľkostí do rovnakej dávky zvýši výkon prania.
- Citlivosť: Jemnú bielizeň operte samostatne. Skontrolujte štítky na bielizni, ktorú chcete prať alebo pozrite tabuľku starostlivosti o tkaniny uvedenú nižšie.

Grafický symbol	Obrázok	Grafický symbol	Obrázok
	Ručné pranie		Nie je vhodné na pranie v práčke
	Pranie (vrátane prania v práčke a ručného prania)		Nesmie sa prať
	Suché čistenie		Bez suchého čistenia
	Teplé suché čistenie		Nežmýkať
	Bielenie		Nepoužívať bielenie
	Sušenie v sušičke		Nesušiť v sušičke
	Žehlenie		Nežehliť
	Žehlenie parou		Žehlenie cez tkaninu
	Stredná teplota a max. teplota 150 °C		Sušenie po praní
	Sušenie na vešiaku		Sušenie na vešiaku v tieni

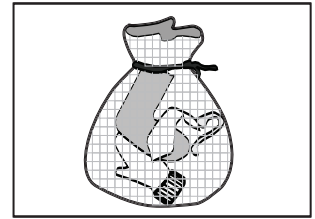
-**Vyprázdňte vrecká** (kľúče, mince atď.) a odstráňte pevnejšie dekoračné predmety (napr. brošne).

#### -Zaistovacie prvky

Zapnite zipsy a zapnite gombíky alebo háčiky; voľné opasky alebo stuhy by mali byť zviazané.

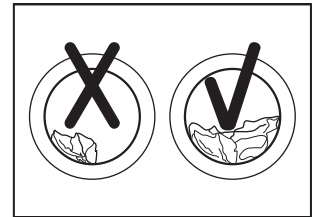
-Malé kusy bielizne ako sú ponožky, opasky atď. umiestnite do pracieho vrecka.

-Pri praní jedného veľkého a ťažkého kusu bielizne ako sú froté uteráky, džínsy, prešívané bundy atď. môže ľahko dôjsť k výraznej excentricite a spustiť varovanie kvôli veľkému nevyváženiu. Preto sa odporúča pri praní pridať jeden alebo dva ďalšie kusy bielizne tak, aby bolo možné bezproblémové vykonávanie vypúšťania vody.



#### -Detská bielizeň (detské oblečenie, uteráky a utierky) musí byť praná samostatne.

V prípade prania spoločne s oblečením pre dospelých môže dôjsť k infikovaniu. Čas oplachovania by mal byť vyšší, aby sa zaistilo dôkladné opláchnutie a vyčistenie bez zvyškov pracieho prostriedku.



-**Odporúča sa, aby mierne znečistené položky, ako sú biele ponožky, goliere a manžety atď. boli prané ručne pred vložením do práčky. Dosiahne sa tak vyšší účinok prania.**

-Bielizeň, ktorá ľahko uvoľňuje chlpy by mala byť praná samostatne. Inak sa môže ostatná bielizeň znečistiť prachom, chlpmi atď. Hlavne čierne oblečenie a bavlnené odevy sa musia prať samostatne.

#### -Neperte vodovzdorné materiály (lyžiarske odevy, vonkajšie podložky, pláštenky, dáždníky, auto plachty, spacie vaky atď.).

Látky, ktoré nie sú premokavé, ako sú vodotesné vypchávkové a oblečenie, je lepšie neperať v práčke. V opačnom prípade bude vystrekovať voda alebo sa môžu vyskytnúť mimoriadne vysoké vibrácie, ktoré môžu spôsobiť nebezpečenstvo počas oplachovania a vypúšťania a oblečenie sa môže poškodiť.

#### -Tipy pre prací prostriedok

Typ pracieho prostriedku, ktorý by ste mali použiť je založený na druhu tkaniny (bavlna, syntetické látky, jemná bielizeň, vlna), farbe, teplote prania, stupni a type znečistenia. Používajte "málo peniace" pracie prostriedky.

**POZNÁMKA: Nepoužívajte viac pracieho prostriedku ako je potrebné. Dodržiavajte odporúčania pre používanie na obale pracieho prostriedku.**

Dodržiavajte pokyny výrobcu pracieho prostriedku založené na hmotnosti bielizne, stupňa znečistenia a tvrdosti vody vo vašej oblasti. Ak nepoznáte tvrdosť vašej vody, obráťte sa na miestne vodohospodárske úrady.

**POZNÁMKA: Pracie prostriedky a prísady uchovávajte na bezpečnom a suchom mieste mimo dosahu detí.**

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Uistite sa, že je zariadenie odpojené od elektrickej siete.

### Čistenie vonkajších častí

Povrch zariadenia čistite pomocou jemnej handričky namočenej v mydlovej vode. Nepoužívajte organické chemikálie ani korozívne rozpúšťadlá.

### Čistenie bubna

Hrdza, ktorá zostáva vnútri bubna z kovových predmetov musí byť ihneď odstránená pomocou bezchlórových prostriedkov.

Nikdy nepoužívajte drôtenku.

### Oprava zmrznutej práčky

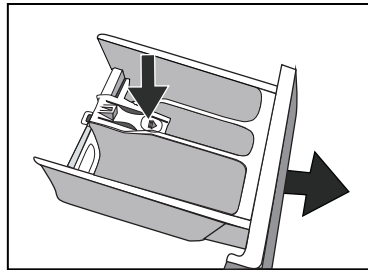
Ak teplota klesne pod bod mrazu a práča zamrzne:

1. Vytiahnite zástrčku práčky zo zásuvky.
2. Nalejte na kohútik teplú vodu, aby sa uvoľnila hadica pre prívod vody.
3. Vyberte prívodnú hadicu a ponorte ju do teplej vody.
4. Nalejte teplú vodu do bubna a počkajte 10 minút.
5. Znova pripojte prívodnú hadicu ku kohútiku a skontrolujte, či je fungovanie prívodu vody a vypúšťania správne.

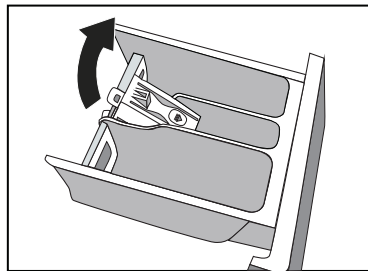
**POZNÁMKA:** Keď používate zariadenie po oprave, uistite sa, že je okolitá teplota vyššia ako 0 °C.

## Čistenie zásobníka na prací prostriedok a priehlbín

1. Stlačte uvoľňovaciu páčku vnútri zásobníka na prací prostriedok a vytiahnite ho.



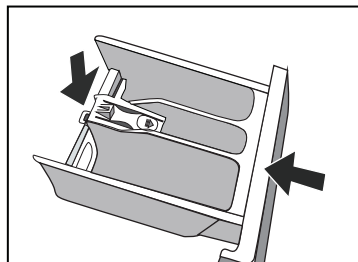
2. Vyberte kryt z priehradky.



3. Všetky diely a priehlbiny v zásobníku umyte pod tečúcou vodou.

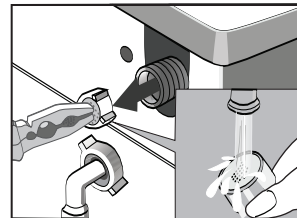
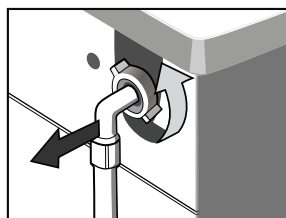
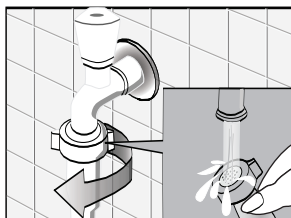
4. Nasaďte kryt nazad jeho pevným zatlačením.

5. Zatlačte zásobník späť na miesto.



## Čistenie prívodnej hadice a prívodného filtra

Aby sa zabránilo upchatiu prívodu vody vniknutím cudzích látok, pravidelne čistite prívodný filter.



## Čistenie vypúšťacieho čerpadla



Vypustite vodu zo zariadenia a vyčistite vypúšťacie čerpadlo.

Pravidelne kontrolujte a čistite vypúšťacie čerpadlo.

Nikdy nevyberajte kryt čerpadla počas cyklu prania. Pri opätovnom nasadzovaní krytu čerpadla sa uistite, že je dotiahnuté tak, aby nemohla presakovať voda.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problémy	Možná príčina	Možné riešenia
<b>Práčka sa nespustila.</b>	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Správne zatvorte dvierka.
	Nesprávne pripojenie k elektrickej sieti.	Skontrolujte pripojenie k elektrickej sieti.
	Výpadok elektrickej energie	Skontrolujte elektrické napájanie.
	Zariadenie nie je zapnuté.	Zapnite zariadenie.
<b>Dvierka sa nedajú otvoriť.</b>	Aktivovala sa bezpečnostná ochrana zariadenia.	Odpojte zariadenie od elektrickej siete.
<b>Prací prostriedok zostáva po dokončení programu v zásobníku na prací prostriedok.</b>	Prací prostriedok nie je typ s nízkym penením.	Skontrolujte, či používate vhodný prací prostriedok.
	Nadmerné používanie pracieho prostriedku	Znížte množstvo pracieho prostriedku v zásobníku na prací prostriedok.
<b>Práčka vibruje alebo je príliš hlučná.</b>	Neboli odstránené všetky prepravné skrutki.	Odstráňte všetky prepravné skrutki.
	Práčka je umiestnená na nerovnom povrchu alebo nie je vyrovnaná.	Uistite sa, že je práčka umiestnená na rovnom povrchu a že je vyrovnaná.
	Náplň v zariadení presahuje hmotnosť 6 kg.	Znížte množstvo bielizne v bubne.
<b>Práčka nevypúšťa a/alebo neodstreďuje.</b>	Vypúšťacia hadica je zablokovaná.	Odblokujte vypúšťaciu hadicu.
	Filter je zablokovaný.	Odblokujte filter.
	Koniec vypúšťacej hadice je vyššie ako 100 cm nad podlahou.	Uistite sa, že je koniec vypúšťacej hadice nižšie ako 100 cm nad podlahou.
	Nevyvážená bielizeň	Pridajte bielizeň alebo znova spustite program odstreďovania.

## Chybové správy

Stav indikátora				Príčina	Riešenie
90°C	60°C	40°C	20°C		
Nesvieti	Nesvieti	Nesvieti	Bliká	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Správne zatvorte dvierka.
Nesvieti	Nesvieti	Bliká	Nesvieti	Chyba prívodu vody	Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik. Skontrolujte tlak vody. Vyčistite prírodný vodný filter.
Nesvieti	Nesvieti	Bliká	Bliká	Chyba vypúšťania	Uistite sa, že vypúšťacia hadica nie je skrútená ani zablokovaná. Uistite sa, že je vypúšťacia hadica správne nainštalovaná. Vyčistite vypúšťacie čerpadlo.

Ak chyba pretrváva, obráťte sa na servisného pracovníka.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Nižšie je uvedený údajový list pre domácu práčku v súlade so smernicou EÚ 1015/2010.

Výrobca	Proline
Typ / Popis	FP 126 , FP 126 E
Kapacita	6 kg
Rýchlosť odstreďovania	1200 ot./min.
Energetická trieda ①	A <sup>++</sup>
Ročná spotreba energie ②	173 kWh
Spotreba energie vo vypnutom stave	0,5 W
Spotreba energie v zapnutom stave	0,5 W
Ročná spotreba vody ③	9240 l
Trieda účinnosti sušenia pri odstreďovaní ④	B
Štandardný prací cyklus ⑤	Intenzívny pre bavlnu
Spotreba energie štandardného cyklu pri 60° pri úplnom naplnení	0,93 kWh
Spotreba energie štandardného cyklu pri 60° pri čiastočnom naplnení	0,66 kWh
Spotreba energie štandardného cyklu pri 40° pri čiastočnom naplnení	0,63 kWh
Trvanie programu pri štandardnej teplote 60° pri úplnom naplnení	273 min
Trvanie programu pri štandardnej teplote 60° pri čiastočnom naplnení	243 min
Trvanie programu pri štandardnej teplote 40° pri čiastočnom naplnení	241 min
Spotreba vody pre štandardnú bavlnu 60 °C pri plnom naplnení	48 L
Spotreba vody pre štandardnú bavlnu 60 °C pri čiastočnom naplnení	37 L
Spotreba vody pre štandardnú bavlnu 40 °C pri čiastočnom naplnení	37 L
Zvyšná vlhkosť pre štandardnú bavlnu 60 °C pri plnom naplnení	50%
Zvyšná vlhkosť pre štandardnú bavlnu 60 °C pri čiastočnom naplnení	55%
Zvyšná vlhkosť pre štandardnú bavlnu 40 °C pri čiastočnom naplnení	55%
Úroveň hluku pri praní	58 dB
Úroveň hluku pri odstreďovaní	76 dB
Montáž	Voľne stojace zariadenie
Výška	850 mm
Šírka	595 mm
Hĺbka	470 mm
Príkon	2100 W
Napájacie napätie / frekvencia	220-240 V / 50 Hz
Tlak vody	0,05-1 MPa



**POZNÁMKA:**

- ① A<sup>+++</sup> (najvyššia účinnosť) až D (najnižšia účinnosť)
- ② Spotreba energie 173 kWh za rok, založená na 220 štandardných pracích cykloch pri štandardnom programe a teplote 60 °C a 40 °C pri úplnom a čiastočnom naplnení a spotrebe v režime nízkej spotreby. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu používania zariadenia.
- ③ Spotreba vody 9240 l za rok, založená na 220 štandardných pracích cykloch pri štandardnom programe a teplote 60 °C a 40 °C pri úplnom a čiastočnom naplnení. Skutočná spotreba vody závisí od spôsobu používania zariadenia.
- ④ Trieda účinnosti sušenia pri odstreďovaní B na stupnici od G (najnižšia účinnosť) do A (najvyššia účinnosť)
- ⑤ Štandardný intenzívny program pre bavlnu pri 60 °C a štandardný intenzívny program pre bavlnu pri 40 °C sú štandardnými pracími programami. Tieto programy sú vhodné na pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a predstavujú najefektívnejšie programy vo vzťahu ku kombinovanej spotrebe energie a vody pre pranie tohto typu bavlnenej bielizne. Skutočná teplota vody sa môže líšiť od uvedenej teploty cyklu.

Vyberte si vhodný typ pracieho prostriedku na pranie pri rôznych teplotách na dosiahnutie najlepšieho pracieho výkonu s menšou spotrebou vody a energie.

Ospravedlňujeme sa za akékoľvek nepríjemnosti spôsobené menšími nepresnosťami v tomto návode, ktoré mohli vzniknúť následkom vylepšenia a vývoja produktu.